

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

## COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 85 — 407

18 DECEMBRE 1984. — Décret ajustant le budget de la Communauté française de l'année budgétaire 1984 (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

## AJUSTEMENTS DES CRÉDITS

Article 1<sup>er</sup>

Les crédits prévus au titre I, dépenses courantes, et au titre II, dépenses de capital, du budget de la Communauté française pour l'année budgétaire 1984, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau I annexé au présent décret à concurrence de :

(En millions de francs)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement
Dépenses courantes (titre I) :			
Secteur Cabinets de l'Exécutif :			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	2,8	—	—
— Réductions . . . . .	1,6	—	—
— Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	0,6	—	—
Secteur Secrétariat général :			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	5,1	—	—
— Réductions . . . . .	72,0	—	—
Secteur Infrastructure et Patrimoine :			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	85,7	—	—
— Réductions . . . . .	46,2	—	—
— Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	0,4	—	—
Secteur Affaires sociales :			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	157,3	—	—
— Réductions . . . . .	11,7	—	—
— Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	1,9	—	—
Secteur Santé :			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	9,0	—	—
— Réductions . . . . .	2,0	—	—
— Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	6,4	—	—

(1) Session 1984-1985.

Documents du conseil. — N° 5-III, n° 1. Projet de décret. — N° 5-III, n° 2. Rapport.

Comptes rendus intégraux. — Discussion. Séances des 12 et 13 décembre 1984. — Adoption. Séance du 13 décembre 1984.

(En millions de francs)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
<b>Secteur Culture :</b>			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	96,8	—	—
— Réductions . . . . .	30,6	—	—
— Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	13,7	—	—
<b>Secteur Sport et Tourisme :</b>			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	14,8	—	—
— Réductions . . . . .	4,6	—	—
<b>Secteur Enseignement et Formation :</b>			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	117,4	—	—
— Réductions . . . . .	48,8	—	—
— Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	40,7	—	—
<b>Totaux pour le titre I :</b>			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	488,9	—	—
— Réductions . . . . .	217,5	—	—
— Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	63,7	—	—
<b>Dépenses de capital (titre II) :</b>			
<b>Secteur Cabinets de l'Exécutif :</b>			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	0,5	—	—
— Réductions . . . . .	1,2	—	—
<b>Secteur Infrastructure et Patrimoine :</b>			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	34,8	207,2	782,6
— Réductions . . . . .	7,0	192,3	771,3
<b>Secteur Affaires sociales :</b>			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	0,5	—	—
<b>Secteur Culture :</b>			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	6,6	—	—
— Réductions . . . . .	9,4	—	—
— Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	10,3	—	—
<b>Secteur Sport et Tourisme :</b>			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	3,7	—	—
— Réductions . . . . .	8,5	—	—
— Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	5,1	—	—
<b>Secteur Enseignement et Formation :</b>			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	56,8	5,0	5,0
— Réductions . . . . .	11,5	—	—
<b>Totaux pour le titre II :</b>			
— Crédits supplémentaires de l'année courante . . . . .	102,9	212,2	787,6
— Réductions . . . . .	37,6	192,3	771,3
— Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	15,4	—	—

## ART. 2

Par dérogation à l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les soldes des crédits non dissociés des années 1984 et antérieures ci-après peuvent être reportés sur les crédits correspondants du budget 1985 dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

## TITRE I — Dépenses courantes

## Secteur Affaires sociales

Section 44 — Article 33.65.21  
Article 43.65.21

## Secteur Culture

Section 61 — Article 33.04.13

Section 62 — Article 32.03.12  
Article 32.07.11

Section 65 — Article 33.03.11  
Article 33.03.12  
Article 33.03.13  
Article 41.02.11

## Secteur Enseignement et Formation

Section 98 — Article 12.30.12  
Article 12.30.13

## TITRE II — Dépenses de capital

## Secteur Infrastructures et patrimoine

Section 39 — Article 74.82.11

## Secteur Culture

Section 62 — Article 81.01.11.

## ART. 3

Les soldes de crédits disponibles sur les articles 01.10.21 de la section 43, 01.10.21 de la section 45, 01.10.11 de la section 61 et 01.10.11 de la section 83 sont reportés à l'année 1985 dans les mêmes conditions que les crédits dissociés afin de faire face à des apurements exceptionnels afférents aux années 1984 et antérieures.

## ART. 4

Le montant des engagements visés à l'article 21 du décret contenant le budget de la Communauté française de 1984 est porté à 785 800 000 francs. Le solde non utilisé au 31 décembre 1984 est reportable à 1985.

## ART. 5

Il est créé à la section particulière du budget, sous l'article 66.20.A, section I, secteur Secrétariat général, un fonds d'urgence sur lequel peut être imputé l'octroi, à des créanciers de la Communauté, d'avances récupérables à charge de créances certaines en cours de liquidation ou à venir.

Les dépenses de ce fonds peuvent être effectuées, quel que soit leur montant, de l'accord du Ministre de l'Exécutif chargé du budget et moyennant l'avis de l'Inspection des Finances à rendre dans un délai d'urgence, sur avances de fonds octroyées à un comptable désigné à cette fin.

Le fonds susvisé prend en recettes le montant des créances cédées par les bénéficiaires en récupération des avances consenties.

Des avances de trésorerie à concurrence d'un montant maximum de 50 millions peuvent être consenties en cas de position débitrice du fonds.

Le solde des avances de fonds non utilisé au 31 décembre est reporté à l'année suivante dans les écritures du comptable précité dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

## ART. 6

Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 décembre 1984.

Le Ministre-Président  
chargé des Affaires culturelles et des Relations extérieures,  
Ph. MOUREAUX

Le Ministre des Affaires soicales,  
Ph. MONFILS

Le Ministre de la Santé et de l'Enseignement,  
R. URBAIN

## AJUSTEMENT DU BUDGET DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1984

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<b>SECTEUR CABINETS DE L'EXECUTIF</b>				
<b>SECTION 01</b>				
DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE-PRESIDENT DE L'EXECUTIF DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE CHARGE DES AFFAIRES CULTURELLES ET DES RELATIONS EXTERIEURES				
<b>CHAPITRE I</b>				
DEPENSES DE CONSOMMATION (Dépenses courantes pour biens et services)				
§ 2. <i>Achat de biens non durables et de services</i>				
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	—	—	0,5
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	—	0,1	—
	Sous-totaux pour les articles 12.06 à 12.07 . . . . .	—	0,1	0,5
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet :			
	11. Communauté française . . . . .	1,3	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . . .	1,3	0,1	0,5
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	1,3	0,1	0,5
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française, chargé des Affaires culturelles et des Relations extérieures :			
	11. Communauté française . . . . .	1,3	0,1	0,5
<b>SECTION 02</b>				
DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE DE BELGIQUE				
<b>CHAPITRE I</b>				
DEPENSES DE CONSOMMATION (Dépenses courantes pour biens et services)				
§ 1. <i>Salaires et charges sociales</i>				
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :			
	11. Communauté française . . . . .	—	1,3	—
11.06	Remboursement des traitements et indemnités de personnel de Cabinets mis à disposition par des administrations dépendant du pouvoir national :			
	11. Communauté française . . . . .	1,3	—	—
	Totaux pour le § 1 . . . . .	1,3	1,3	—

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
§ 2. Achat de biens non durables et de services				
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet :			
	11. Communauté française . . . . .	—	—	0,1
	Totaux pour le § 2 . . . . .	—	—	0,1
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	1,3	1,3	0,1
Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires sociales de la Communauté française :				
	11. Communauté française . . . . .	1,3	1,3	0,1
SECTION 03				
DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA SANTE ET DE L'ENSEIGNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE DE BELGIQUE				
CHAPITRE I				
DEPENSES DE CONSOMMATION				
(Dépenses courantes pour biens et services)				
§ 2. Achat de biens non durables et de services				
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	—	0,2	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet :			
	11. Communauté française . . . . .	0,2	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . . .	0,2	0,2	—
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	0,2	0,2	—
Totaux pour la section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Santé et de l'Enseignement de la Communauté française :				
	11. Communauté française . . . . .	0,2	0,2	—
TOTAUX POUR LE SECTEUR CABINETS DE L'EXECUTIF :				
	11. Communauté française . . . . .	2,8	1,6	0,6

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<b>SECTEUR SECRETARIAT GENERAL</b>				
<b>SECTION 31</b>				
<b>AFFAIRES GENERALES</b>				
<b>CHAPITRE I</b>				
<b>DEPENSES DE CONSOMMATION</b>				
(Dépenses courantes pour biens et services)				
<i>§ 1. Salaires et charges sociales</i>				
11.05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux :			
	11. Communauté française . . . . .	2,0	—	—
	Totaux pour le § 1 . . . . .	2,0	—	—
<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services</i>				
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de la Communauté française, etc :			
	11. Communauté française . . . . .	3,1	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . . .	3,1	—	—
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	5,1	—	—
<b>CHAPITRE 01</b>				
<b>DIVERS</b>				
<b>Non réparti économiquement</b>				
01.01	Provision en vue de couvrir des charges résultant de la hausse de l'indice des prix :			
	11. Communauté française . . . . .	—	69,9	—
01.04	Dépenses de toute nature en rapport avec le transfert des services à la Communauté française :			
	11. Communauté française . . . . .	—	2,1	—
	Totaux pour le chapitre 01 . . . . .	—	72,0	—
	Totaux pour la section 31. — Affaires générales :			
	11. Communauté française . . . . .	5,1	72,0	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	—	—
		5,1	72,0	—
<b>TOTAUX POUR LE SECTEUR SECRETARIAT GENERAL :</b>				
	11. Communauté française . . . . .	5,1	72,0	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	—	—
		5,1	72,0	—

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
<b>SECTEUR INFRASTRUCTURE ET PATRIMOINE</b>						
<b>SECTION 36</b>						
<b>AFFAIRES GENERALES</b>						
<b>CHAPITRE I</b>						
<b>DEPENSES DE CONSOMMATION</b>						
(Dépenses courantes pour biens et services)						
<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services</i>						
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de la Communauté française, etc. :					
	11. Communauté française . . . . .		—	—		0,2
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>		—	—		0,2
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>		—	—		0,2
	<b>Totaux pour la section 36. — Affaires générales :</b>					
	11. Communauté française . . . . .		—	—		0,2
<b>SECTION 37</b>						
<b>EQUIPEMENT — ECONOMAT</b>						
<b>CHAPITRE I</b>						
<b>DEPENSES DE CONSOMMATION</b>						
(Dépenses courantes pour biens et services)						
<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services</i>						
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc. :					
	12. Région de langue française . . . . .		1,1	—		0,1
12.04	Location d'installations mécanographiques :					
	12. Région de langue française . . . . .		—	0,2		—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables, etc. :					
	12. Région de langue française . . . . .		0,1	—		0,1
	<b>Totaux pour le § 1 . . . . .</b>		1,2	0,2		0,2
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>		1,2	0,2		0,2
	<b>Totaux pour la section 37. — Equipement — Econo-</b>					
	<b>mat :</b>					
	12. Région de langue française . . . . .		1,2	0,2		0,2

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

An.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
SECTION 38				
INFRASTRUCTURE — CONSTRUCTIONS				
CHAPITRE IV				
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC				
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise				
41.30	Hôpitaux. — Dotation annuelle au Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales, etc. :			
	21. Communauté française . . . . .	43,9	—	—
41.31	Maisons de repos et Centres de Service commun intégrés. — Dotation annuelle au Fonds d'institutions hospitalières et médico-sociales, etc. :			
	21. Communauté française . . . . .	10,0	—	—
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés				
43.21	Logements 3 <sup>e</sup> âge. — Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux, etc. :			
	21. Communauté française . . . . .	—	4,0	—
43.22	Crèches. — Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux, etc. :			
	21. Communauté française . . . . .	—	1,0	—
43.30	Charges d'intérêts d'emprunts :			
	11. Communauté française . . . . .	—	10,0	—
Totaux pour le chapitre IV . . . . .		53,9	15,0	—
Totaux pour la section 38. — Infrastructure — Constructions :				
	11. Communauté française . . . . .	—	10,0	—
	21. Communauté française . . . . .	53,9	5,0	—
		53,9	15,0	—

## SECTION 39

## PATRIMOINE CULTUREL

## CHAPITRE I

## DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Achat de biens non durables et de services				
12.30	Dépenses de toute nature relatives à la conservation, la restauration et la mise en valeur du patrimoine culturel :			
	12. Région de langue française . . . . .	30,0	—	—
Totaux pour le § 2 . . . . .		30,0	—	—
Totaux pour le chapitre I . . . . .		30,0	—	—



## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
<b>CHAPITRE III</b>						
<b>TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS</b>						
Transferts de revenus aux ménages						
33.01	Subventions aux associations en vue d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur du patrimoine culturel :					
	13. Région bruxelloise . . . . .		0,5	—		—
33.03	Subventions aux musées privés et associations de musées privés pour l'acquisition d'œuvres et la réalisation de travaux :					
	12. Région de langue française . . . . .		—	30,0		—
33.04	Subventions aux organismes qui assurent une action éducative dans les musées :					
	12. Région de langue française . . . . .		—	1,0		—
33.06	Subventions au Musée de l'auto :					
	11. Communauté française . . . . .		0,1	—		—
	<b>Totaux pour le chapitre III . . . . .</b>		<b>0,6</b>	<b>31,0</b>		<b>—</b>
<b>Totaux pour la section 39. — Patrimoine culturel :</b>						
	11. Communauté française . . . . .		0,1	—		—
	12. Région de langue française . . . . .		30,0	31,0		—
	13. Région bruxelloise . . . . .		0,5	—		—
	<b>Totaux pour la section 39. — Patrimoine culturel . . . . .</b>		<b>30,6</b>	<b>31,0</b>		<b>—</b>
<b>TOTAUX POUR LE SECTEUR INFRASTRUCTURE ET PATRIMOINE :</b>						
	11. Communauté française . . . . .		0,1	10,0		0,2
	12. Région de langue française . . . . .		31,2	31,2		0,2
	13. Région bruxelloise . . . . .		0,5	—		—
	21. Communauté française . . . . .		53,9	5,0		—
	<b>Totaux pour le secteur infrastructure et patrimoine . . . . .</b>		<b>85,7</b>	<b>46,2</b>		<b>0,4</b>

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<b>SECTEUR AFFAIRES SOCIALES</b>				
<b>SECTION 41</b>				
<b>AFFAIRES GENERALES</b>				
<b>CHAPITRE I</b>				
<b>DEPENSES DE CONSOMMATION</b>				
(Dépenses courantes pour biens et services)				
<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services</i>				
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	21. Communauté française . . . . .	1,3	—	—
12.70	Dépenses de toute nature en matière d'aide sociale, familiale et de troisième âge :			
	21. Communauté française . . . . .	3,3	—	0,9
	Totaux pour le § 2 . . . . .	4,6	—	0,9
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	4,6	—	0,9
	Totaux pour la section 41. — Affaires générales .			
	21. Communauté française . . . . .	4,6	—	0,9
 <b>SECTION 42</b>				
<b>AIDE SOCIALE</b>				
<b>CHAPITRE I</b>				
<b>DEPENSES DE CONSOMMATION</b>				
(Dépenses courantes pour biens et services)				
<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services</i>				
12.60	Dépenses de toute nature en matière d'immigrés :			
	21. Communauté française . . . . .	—	0,1	—
	Totaux pour le § 2 . . . . .	—	0,1	—
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	—	0,1	—

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
------	----------	--	--	------------	--	--

## CHAPITRE III

## TRANSFERTS DE REVENUS

## A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

## Transferts de revenus aux ménages

33.15 Subsidés aux associations créées afin de développer la politique d'accueil, etc. :

21. Communauté française . . . . .

— — 1,0

Totaux pour le chapitre III . . . . .

— — 1,0

Totaux pour la section 42. — Aide sociale :

21. Communauté française . . . . .

— 0,1 1,0

## SECTION 43

## AIDE SOCIALE SPECIALISEE

## CHAPITRE I

## DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

12.19 Dépenses de toute nature relatives à la prévention du handicap et à la promotion et l'intégration sociale des personnes handicapées :

21. Communauté française . . . . .

— 8,5 —

Totaux pour le § 2 . . . . .

— 8,5 —

Totaux pour le chapitre I . . . . .

— 8,5 —

## CHAPITRE III

## TRANSFERTS DE REVENUS

## A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

## Transferts de revenus aux ménages

33.27 Transfert à un fonds de soins médico-socio-pédagogiques créé en vue du paiement des frais de logement, d'entretien, de traitement et d'éducation des personnes handicapées belges et étrangères :

21. Communauté française . . . . .

132,2 — —

Totaux pour le chapitre III . . . . .

132,2 — —

Totaux pour la section 43. — Aide sociale spécialisée :

21. Communauté française . . . . .

132,2 8,5 —

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<b>SECTION 44</b>				
<b>FAMILLE</b>				
<b>CHAPITRE III</b>				
<b>TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS</b>				
<b>Transferts de revenus aux ménages</b>				
33.65	Subventions à des organismes d'études, d'éducation, d'aide et de protection familiales :			
	21. Communauté française . . . . .	14,9	—	—
	<b>Totaux pour le chapitre III . . . . .</b>	<b>14,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>CHAPITRE IV</b>				
<b>TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC</b>				
<b>Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés</b>				
43.65	Subsides à des organismes d'études, d'éducation, d'aide et de promotion familiales :			
	21. Communauté française . . . . .	5,1	—	—
	<b>Totaux pour le chapitre IV . . . . .</b>	<b>5,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totaux pour la section 44. — Famille :</b>			
	21. Communauté française . . . . .	20,0	—	—
<b>SECTION 45</b>				
<b>PROTECTION DE LA JEUNESSE</b>				
<b>CHAPITRE I</b>				
<b>DEPENSES DE CONSOMMATION</b>				
<b>(Dépenses courantes pour biens et services)</b>				
<b>§ 2. Achat de biens non durables et de services</b>				
12.29	Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse :			
	21. Communauté française . . . . .	—	3,1	—
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>3,1</b>	<b>—</b>
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>3,1</b>	<b>—</b>

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
------	----------	--	--	------------	--	--

CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de revenus aux ménages

33.05 Subsidés aux comités de patronage, à la Commission royale des Patronages et de la Protection de la Jeunesse, aux œuvres collaborant à la protection de la jeunesse et aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants :

21. Communauté française . . . . .

0,5

—

—

Totaux pour le chapitre III . . . . .

0,5

—

—

Totaux pour la section 45. — Protection de la Jeunesse :

21. Communauté française . . . . .

0,5

3,1

—

TOTAUX POUR LE SECTEUR AFFAIRES SOCIALES :

21. Communauté française . . . . .

157,3

11,7

1,9

SECTEUR SANTE

SECTION 52

MEDECINE PREVENTIVE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

12.30 Dépenses en matière de contrôle médico-sportif :

12. Région de langue française . . . . .

—

1,0

—

13. Région bruxelloise . . . . .

—

1,0

—

12.42 Dépenses de toute nature en matière d'éducation sanitaire :

11. Communauté française . . . . .

—

—

6,4

Totaux pour le § 2 . . . . .

—

2,0

6,4

Totaux pour le chapitre I . . . . .

—

2,0

6,4

## TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
------	----------	--	--	------------	--	--

## CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus  
aux fonds et aux institutions publiques  
sans caractère d'entreprise

41.01	Subventions à l'Office de la Naissance et de l'Enfance :					
	21. Communauté française . . . . .		9,0	—		—
Totaux pour la section 52. — Médecine préventive :						
	11. Communauté française . . . . .		—	—		6,4
	12. Région de langue française . . . . .		—	1,0		—
	13. Région bruxelloise . . . . .		—	1,0		—
	21. Communauté française . . . . .		9,0	—		—
			9,0	2,0		6,4
TOTAUX POUR LE SECTEUR SANTE :						
	11. Communauté française . . . . .		—	—		6,4
	12. Région de langue française . . . . .		—	1,0		—
	13. Région bruxelloise . . . . .		—	1,0		—
	21. Communauté française . . . . .		9,0	—		—
			9,0	2,0		6,4

## SECTEUR CULTURE

## SECTION 61

## AFFAIRES GENERALES

## CHAPITRE I

## DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

## § 1. Salaires et charges sociales

11.03	Rémunération du personnel actif en disponibilité, etc. :					
	11. Communauté française . . . . .		0,3	—		—
	Totaux pour le § 1 . . . . .		0,3	—		—
§ 2. Achat de biens non durables et de services						
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :					
	11. Communauté française . . . . .		—	—		0,4
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc. :					
	11. Communauté française . . . . .		—	—		0,4

## TITRE I — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc. :					
	11. Communauté française . . . . .		0,5	—		—
12.20	Dépenses de toute nature relatives aux enquêtes et à l'organisation de réunions, etc. :					
	11. Communauté française . . . . .		0,9	—		—
12.26	Dépenses courantes relatives aux expériences pilotes menées dans certains secteurs spécifiques, etc. :					
	11. Communauté française . . . . .		—	—		0,1
	Totaux pour le § 2 . . . . .		1,4	—		0,9
	Totaux pour le chapitre I . . . . .		1,7	—		0,9

## CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

## Transferts de revenus aux ménages

33.04	Subvention à l'Association intercommunale culturelle de Bruxelles, ASBL :					
	13. Région bruxelloise . . . . .		—	—		4,0
	Totaux pour le chapitre III . . . . .		—	—		4,0

## CHAPITRE 01

## DIVERS

## Non réparti économiquement

01.01	Frais de locaux relatifs à des immeubles appartenant à la Communauté française et affectés à des fins culturelles :					
	11. Communauté française . . . . .		—	—		2,0
	Totaux pour le chapitre 01 . . . . .		—	—		2,0
	Totaux pour la section 61. — Affaires générales :					
	11. Communauté française . . . . .		1,7	—		2,9
	12. Région de langue française . . . . .		—	—		—
	13. Région bruxelloise . . . . .		—	—		4,0
			1,7	—		6,9

## SECTION 62

## PROMOTION ET DIFFUSION ARTISTIQUES

## CHAPITRE I

## DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

## § 2. Achat de biens non durables et de services

## Activités pluridisciplinaires

12.30	Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement du Centre du Botanique :					
	11. Communauté française . . . . .		—	—		0,5

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBRELLÉS	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
12.35	Dépenses de toute nature relatives à la création, la diffusion, la décentralisation et l'animation artistique et culturelle :			
	11. Communauté française . . . . .	1,0	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	2,0	—	—
	<i>Théâtre</i>			
12.40	Dépenses de toute nature relative à la promotion, à la recherche, à la création et à la diffusion théâtrales et littéraires :			
	11. Communauté française . . . . .	9,9	—	0,5
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	—	1,7
	<i>Musique</i>			
12.50	Dépenses de toute nature relatives à la promotion, à la recherche, à l'animation et à la création musicales et chorégraphiques :			
	12. Région de langue française . . . . .	0,5	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . . .	13,4	—	2,7
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	13,4	—	2,7

## CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

## Autres subventions aux entreprises

*Théâtre*

32.03	Subventions aux compagnies et théâtres professionnels non conventionnés avec le Ministère de la Communauté française :			
	12. Région de langue française . . . . .	8,0	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	2,0	—	—
32.07	Subventions au théâtre-action et d'éducation populaire :			
	11. Communauté française . . . . .	3,0	—	—
	Totaux pour les articles 32 . . . . .	13,0	—	—

## Transferts de revenus aux ménages

*Musique*

33.20	Subventions à la musique, à l'art lyrique et chorégraphique et à la promotion de la chanson :			
	11. Communauté française . . . . .	6,0	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	10,0	—	—
33.21	Subventions à la danse, au théâtre musical et au jazz. — Aide aux compagnies expérimentales et à la première création :			
	11. Communauté française . . . . .	0,5	—	—
33.23	Subventions aux associations de promotion musicales, lyriques et chorégraphiques :			
	11. Communauté française . . . . .	0,5	—	—



## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<i>Arts plastiques et graphiques</i>				
33.30	Subventions aux établissements publics, associations et organismes de création et de diffusion des arts plastiques et graphiques :			
	11. Communauté française . . . . .	4,1	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	5,0	—	—
	Totaux pour les articles 33 . . . . .	26,1	—	—
	Totaux pour le chapitre III . . . . .	39,1	—	—
Totaux pour la section 62. — Promotion et diffusion artistique :				
	11. Communauté française . . . . .	25,0	—	1,0
	12. Région de langue française . . . . .	23,5	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	4,0	—	1,7
		52,5	—	2,7
SECTION 63				
LECTURE PUBLIQUE ET PROMOTION DES LETTRES				
CHAPITRE I				
DEPENSES DE CONSOMMATION				
(Dépenses courantes pour biens et services)				
§ 2. Achat de biens non durables et de services				
12.30	Service de la lecture publique, dépenses courantes relatives à l'organisation ou à la promotion de la lecture publique, etc. :			
	13. Région bruxelloise . . . . .	1,1	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . . .	1,1	—	—
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	1,1	—	—
CHAPITRE III				
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS				
Transferts de revenus aux ménages				
33.01	Subventions aux bibliothèques (loi du 17 octobre 1921), aux associations, aux organismes de diffusion de la lecture publique. — Prix des bibliothèques publiques et du jeu éducatif :			
	12. Région de langue française . . . . .	4,0	—	0,1
	13. Région bruxelloise . . . . .	1,0	—	—
33.02	Subventions-traitements allouées aux services publics de la lecture reconnus en application du décret du 25 février 1978 :			
	12. Région de langue française . . . . .	—	4,0	—
33.03	Subventions aux services publics de la lecture au sein de la Communauté française dans le cadre du décret du 28 février 1978 :			
	12. Région de langue française . . . . .	4,9	—	—
	Totaux pour le chapitre III . . . . .	9,9	4,0	0,1

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
------	----------	--	------------	--

## CHAPITRE IV

**TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC**

Transferts de revenus aux provinces, communes  
et organismes assimilés

43.01	Subventions aux bibliothèques reconnues (loi du 17 octobre 1921) :			
	12. Région de langue française . . . . .	12,1	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	2,6	—	—
43.02	Subventions-traitements alloués aux services publics de la lecture reconnus en application du décret du 28 février 1978 :			
	12. Région de langue française . . . . .	—	14,0	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	4,0	—
	<b>Totaux pour le chapitre IV . . . . .</b>	<b>14,7</b>	<b>18,0</b>	<b>—</b>
	<b>Totaux pour la section 63. — Lecture publique et Promotion des Lettres :</b>			
	11. Communauté française . . . . .	0,7	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	21,0	18,0	0,1
	13. Région bruxelloise . . . . .	4,0	4,0	—
		<b>25,7</b>	<b>22,0</b>	<b>0,1</b>

## SECTION 64

## JEUNESSE ET EDUCATION PERMANENTE

## CHAPITRE I

## DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

12.30	Service de la Jeunesse, dépenses de toute nature relatives aux activités du service, aux collaborations à des activités d'organisation de jeunesse, de centres de jeunes et de conseils de jeunesse et aux frais de secrétariat du CJEF :			
	11. Communauté française . . . . .	1,5	—	—
12.40	Service de l'Education permanente : dépenses de toute nature relatives aux activités du service et aux collaborations à des activités d'organisation d'éducation permanente :			
	11. Communauté française . . . . .	1,8	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	2,0	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	—	0,1
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>	<b>5,3</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>	<b>5,3</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<b>CHAPITRE III</b>				
<b>TRANSFERTS DE REVENUS</b>				
<b>A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS</b>				
Transferts de revenus aux ménages				
33.02	Subventions aux centres de jeunes : fonctionnement et intervention dans la rémunération des animateurs :			
	12. Région de langue française . . . . .	1,1	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	2,1	—
33.03	Subventions relatives à des activités particulières, à des activités d'organisations de jeunesse (décret du 20 juin 1980) et des centres de jeunes, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	2,0	—	—
33.11	Subventions aux organisations générales, régionales et locales d'éducation permanente reconnues, etc. :			
	12. Région de langue française . . . . .	1,7	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	4,1	—	—
33.12	Fonds de promotion socioculturelle des travailleurs : première et deuxième tranches du fonds, etc. :			
	12. Région de langue française . . . . .	—	5,8	—
	<b>Totaux pour le chapitre III . . . . .</b>	<b>8,9</b>	<b>7,9</b>	<b>—</b>
<b>Totaux pour la section 64. — Jeunesse et Education permanente :</b>				
	11. Communauté française . . . . .	5,3	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	4,8	5,8	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	4,1	2,1	0,1
		<b>14,2</b>	<b>7,9</b>	<b>0,1</b>

## SECTION 65

## AUDIOVISUEL

## CHAPITRE I

## DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

## § 2. Achat de biens non durables et de services

12.30	Service de l'Audiovisuel, dépenses de toute nature relatives aux actions d'animation et de production, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	0,5	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	0,2	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	0,7	—
12.31	Service de l'Audiovisuel : dépenses de toute nature relatives à la Commission de l'audiovisuel :			
	11. Communauté française . . . . .	0,6	—	—
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>	<b>1,3</b>	<b>0,7</b>	<b>—</b>
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>	<b>1,3</b>	<b>0,7</b>	<b>—</b>

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
------	----------	--	------------	--

## CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

## Autres subventions aux entreprises

## 32.01 Subventions à la production cinématographique :

11. Communauté française . . . . .	0,4	—	—
13. Région bruxelloise . . . . .	0,5	—	—

Totaux pour les articles 32 . . . . .

0,9

—

—

## Transferts de revenus aux ménages

## 33.02 Subventions aux associations pour la promotion et la diffusion de l'audiovisuel, dont la médiathèque de la Communauté française de Belgique :

13. Région bruxelloise . . . . .	0,5	—	—
----------------------------------	-----	---	---

Totaux pour les articles 33 . . . . .

0,5

—

—

Totaux pour le chapitre III . . . . .

1,4

—

—

## CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus  
aux fonds et aux institutions publiques  
sans caractère d'entreprise

## 41.02 Mise en valeur de la Communauté française à l'intervention du Service public de la Radiodiffusion :

11. Communauté française . . . . .	—	—	3,9
------------------------------------	---	---	-----

Totaux pour le chapitre IV . . . . .

—

—

3,9

## Totaux pour la section 65. — Audiovisuel :

11. Communauté française . . . . .	1,5	—	3,9
12. Région de langue française . . . . .	0,2	—	—
13. Région bruxelloise . . . . .	1,0	0,7	—

2,7

0,7

3,9

## TOTAUX POUR LE SECTEUR CULTURE

11. Communauté française . . . . .	34,2	—	7,8
12. Région de langue française . . . . .	49,5	23,8	0,1
13. Région bruxelloise . . . . .	13,1	6,8	5,8

96,8

30,6

13,7

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<b>SECTEUR SPORT ET TOURISME</b>				
<b>SECTION 71</b>				
<b>AFFAIRES GENERALES</b>				
<b>CHAPITRE I</b>				
<b>DEPENSES DE CONSOMMATION</b>				
(Dépenses courantes pour biens et services)				
<i>§ 1. Salaires et charges sociales</i>				
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de la Communauté française :			
	11. Communauté française . . . . .	—	0,1	—
	Totaux pour le § 1 . . . . .	—	0,1	—
<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services</i>				
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	1,9	—	—
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	2,0	—	—
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	4,0	—	—
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de la Communauté française pour charges réelles et dégâts matériels, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	0,1	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . . .	8,0	—	—
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	8,0	0,1	—
	Totaux pour la section 71. — Affaires générales :			
	11. Communauté française . . . . .	8,0	0,1	—

## SECTION 72

## TOURISME

## CHAPITRE I

## DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

*§ 2. Achat de biens non durables et de services*

12.20	Dépenses de toute nature relatives aux enquêtes et à l'organisation de colloques ou journées d'études :			
	11. Communauté française . . . . .	1,0	—	—

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
12.22	Paiement de primes d'assurances, d'impôts, de taxes, de redevances divers, etc. :					
	11. Communauté française . . . . .		—	2,5		—
12.23	Publicité, relations publiques, production et diffusion de matériel de promotion et d'information, etc. :					
	11. Communauté française . . . . .		1,0	—		—
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>		<b>2,0</b>	<b>2,5</b>		<b>—</b>
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>		<b>2,0</b>	<b>2,5</b>		<b>—</b>

## CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

## Transferts de revenus aux ménages

33.01	Subventions aux syndicats d'initiative, etc. :					
	12. Région de langue française . . . . .		3,8	—		—
33.02	Subventions aux organismes nationaux de tourisme : cotisations, participations, etc. :					
	11. Communauté française . . . . .		—	1,0		—
	<b>Totaux pour le chapitre III . . . . .</b>		<b>3,8</b>	<b>1,0</b>		<b>—</b>
	<b>Totaux pour la section 72. — Tourisme :</b>					
	11. Communauté française . . . . .		2,0	3,5		—
	12. Région de langue française . . . . .		3,8	—		—
	13. Région bruxelloise . . . . .		—	—		—
	<b>Totaux pour la section 72. — Tourisme :</b>		<b>5,8</b>	<b>3,5</b>		<b>—</b>

## SECTION 73

## EDUCATION PHYSIQUE ET SPORTS

## CHAPITRE I

## DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

## § 2. Achat de biens non durables et de services

12.41	Achat de matériel non durable :					
	11. Communauté française . . . . .		1,0	—		—
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>		<b>1,0</b>	<b>—</b>		<b>—</b>
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>		<b>1,0</b>	<b>—</b>		<b>—</b>

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<b>CHAPITRE III</b>				
<b>TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS</b>				
<b>Transferts de revenus aux ménages</b>				
33.02	Subventions aux fédérations sportives francophones :			
	11. Communauté française . . . . .	—	1,0	—
	Totaux pour le chapitre III . . . . .	—	1,0	—
Totaux pour la section 73. — Education physique et Sports :				
	11. Communauté française . . . . .	1,0	1,0	—
	12. Région de langue française . . . . .	—	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	—	—
	Totaux pour la section 73. — Education physique et Sports :	1,0	1,0	—
<b>TOTAUX POUR LE SECTEUR SPORT ET TOURISME :</b>				
	11. Communauté française . . . . .	11,0	4,6	—
	12. Région de langue française . . . . .	3,8	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	—	—
	Totaux pour le secteur sport et tourisme :	14,8	4,6	—
<b>SECTEUR ENSEIGNEMENT ET FORMATION</b>				
<b>SECTION 81</b>				
<b>AFFAIRES GENERALES</b>				
<b>CHAPITRE I</b>				
<b>DEPENSES DE CONSOMMATION</b> (Dépenses courantes pour biens et services)				
<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services</i>				
12.71	Service des Etudes et de la Recherche scientifique : dépenses courantes relatives aux activités du service et aux études et enquêtes dans les domaines de la santé et de l'enseignement :			
	21. Communauté française . . . . .	3,0	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . . .	3,0	—	—
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	3,0	—	—
Totaux pour la section 81. — Affaires générales :				
	21. Communauté française . . . . .	3,0	—	—

TITRE I. — DEPENSES COURANTES		(En millions de francs)		
Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
SECTION 82				
FORMATION				
CHAPITRE I				
DEPENSES DE CONSOMMATION				
(Dépenses courantes pour biens et services)				
§ 2. Achat de biens non durables et de services				
12.30	Dépenses de toute nature relatives à la formation continuée :			
	11. Communauté française . . . . .	3,0	—	—
12.40	Service de la formation des animateurs socio-culturels : dépenses de toute nature relatives aux activités du service :			
	11. Communauté française . . . . .	1,0	—	—
	Totaux pour le § 2 . . . . .	4,0	—	—
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	4,0	—	—
CHAPITRE III				
TRANSFERTS DE REVENUS				
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS				
Transferts de revenus aux ménages				
33.20	Subventions pour la formation permanente dans les classes moyennes :			
	12. Région de langue française . . . . .	11,2	—	—
33.23	Subventions à l'Institut des Classes moyennes destinées à couvrir les charges immobilières pour les Centres de formation :			
	12. Région de langue française . . . . .	9,0	—	—
33.24	Subventions aux centres de formation d'aides familiales et d'aides seniors :			
	21. Communauté française . . . . .	—	2,3	—
33.30	Subventions pour la qualification professionnelle des personnes travaillant dans l'agriculture :			
	12. Région de langue française . . . . .	1,8	—	—
33.31	Indemnités de promotion sociale aux agriculteurs et à leurs aidants :			
	11. Communauté française . . . . .	—	0,5	—
33.41	Indemnités de promotion sociale pour les travailleurs; crédits d'heures :			
	21. Communauté française . . . . .	0,5	—	—
	Totaux pour le chapitre III . . . . .	22,5	2,8	—



## TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
CHAPITRE IV				
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC				
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise				
41.01	Subventions à l'Office national de l'Emploi pour la formation professionnelle :			
	11. Communauté française . . . . .	20,6	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	26,5	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	8,9	—	—
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés				
43.65	Subvention à des centres de formation d'aides familiales et d'aides seniors :			
	21. Communauté française . . . . .	—	2,8	—
	Totaux pour le chapitre IV . . . . .	56,0	2,8	—
Totaux pour la section 82. — Formation :				
	11. Communauté française . . . . .	24,6	0,5	—
	12. Région de langue française . . . . .	48,5	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	8,9	—	—
	21. Communauté française . . . . .	0,5	5,1	—
		82,5	5,6	—
SECTION 83				
ENSEIGNEMENT ET FORMATION ARTISTIQUES				
CHAPITRE I				
DEPENSES DE CONSOMMATION (Dépenses courantes pour biens et services)				
§ 1. Salaires et charges sociales				
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de la Communauté française :			
	11. Communauté française . . . . .	—	0,1	—
	12. Région de langue française . . . . .	—	0,6	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	0,6	—
		—	1,3	—
11.05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux :			
	12. Région de langue française . . . . .	—	0,1	—
	Totaux pour le § 1 . . . . .	—	1,4	—

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services</i>				
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	—	0,2	—
	12. Région de langue française . . . . .	—	0,4	—
		—	0,6	—
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	0,2	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	0,2	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	0,9	—
		0,4	0,9	—
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	—	1,4	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	1,0	—
		—	2,4	—
12.04	Location d'installations mécanographiques :			
	11. Communauté française . . . . .	—	0,7	—
	12. Région de langue française . . . . .	—	0,1	—
		—	0,8	—
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de la Communauté française pour charges réelles et dégâts matériels, etc. :			
	13. Région bruxelloise . . . . .	0,2	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, etc. :			
	12. Région de langue française . . . . .	—	1,0	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	0,7	—
		—	1,7	—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	0,6	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	—	0,7	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	0,3	—
		0,6	1,0	—
12.20	Distributions des prix, excursions, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	—	0,1	—
	12. Région de langue française . . . . .	—	0,2	—
		—	0,3	—
12.22	Organisation d'expositions, manifestations, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	—	0,2	—
	12. Région de langue française . . . . .	—	0,2	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	0,1	—
		—	0,5	—
12.25	Organisation de cours de perfectionnement, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	—	0,2	—
	12. Région de langue française . . . . .	—	3,5	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	1,6	—
		—	5,3	—

## TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
12.26	Equipement des cours d'art lyrique, etc. :			
	11. Communauté française . . . . .	—	0,6	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	0,1	—
		—	0,7	—
	Totaux pour le § 2 . . . . .	1,2	14,2	—
	Totaux pour le chapitre I . . . . .	1,2	15,6	—
CHAPITRE IV				
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC				
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés				
43.02	Subventions-traitements aux écoles de musique de deuxième catégorie officielles subventionnées :			
	12. Région de langue française . . . . .	—	10,0	—
43.04	Subventions de fonctionnement aux écoles de musique de première catégorie, ainsi qu'aux académies de dessin, etc. :			
	12. Région de langue française . . . . .	4,0	—	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	3,0	—	—
43.05	Subventions-traitements aux établissements d'enseignement artistique officiels subventionnés :			
	13. Région bruxelloise . . . . .	8,5	—	—
	Totaux pour les articles 43 . . . . .	15,5	10,0	—
Transferts de revenus à l'enseignement libre				
44.04	Subventions de fonctionnement aux écoles de musique de première catégorie, ainsi qu'aux académies et écoles de dessin, etc. :			
	12. Région de langue française . . . . .	3,4	—	—
44.05	Subventions-traitements aux établissements d'enseignement artistique libres subventionnés :			
	12. Région de langue française . . . . .	—	3,5	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	3,9	—
	Totaux pour les articles 44 . . . . .	3,4	7,4	—
	Totaux pour le chapitre IV . . . . .	18,9	17,4	—
Totaux pour la section 83. — Enseignement et Formation artistiques :				
	11. Communauté française . . . . .	0,8	3,5	—
	12. Région de langue française . . . . .	7,6	20,3	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	11,7	9,2	—
		20,1	33,0	—

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
<b>SECTION 98</b>						
<b>INSPECTION MEDICALE SCOLAIRE</b>						
<b>CHAPITRE I</b>						
<b>DEPENSES DE CONSOMMATION</b>						
(Dépenses courantes pour biens et services)						
<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services</i>						
12.30	Dépenses en matière d'inspection médicale scolaire :					
	12. Région de langue française . . . . .		—	10,2		33,7
	13. Région bruxelloise . . . . .		11,8	—		7,0
			11,8	10,2		40,7
	Totaux pour le § 2 . . . . .		11,8	10,2		40,7
			11,8	10,2		40,7
	Totaux pour la section 98. — Inspection médicale scolaire :					
	12. Région de langue française . . . . .		—	10,2		33,7
	13. Région bruxelloise . . . . .		11,8	—		7,0
			11,8	10,2		40,7
	TOTAUX POUR LE SECTEUR ENSEIGNEMENT ET FORMATION :					
	11. Communauté française . . . . .		25,4	4,0		—
	12. Région de langue française . . . . .		56,1	30,5		33,7
	13. Région bruxelloise . . . . .		32,4	9,2		7,0
	21. Communauté française . . . . .		3,5	5,1		—
			117,4	48,8		40,7
	TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES DU BUDGET DE LA COMMU- NAUTE FRANÇAISE . . . . .		489,0	217,5		63,7

## TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
------	----------	--	--	------------	--	--

## PARTIE I

CREDITS DESTINES  
A LA REALISATION  
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS

## SECTEUR INFRASTRUCTURE ET PATRIMOINE

## SECTION 38

## INFRASTRUCTURE — CONSTRUCTIONS

## CHAPITRE V

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

## Transferts de capitaux aux entreprises

## 51.61 Tourisme. — Subventions pour l'achat de bâtiments destinés à la promotion du tourisme :

## 11. Communauté française :

Crédits d'engagement . . . . .	—	8,0	—
Crédits d'ordonnancement . . . . .	—	8,7	—

## 51.62 Tourisme. — Subventions pour l'achat de bâtiments destinés au développement de l'équipement touristique régional :

## 11. Communauté française :

Crédits d'engagement . . . . .	4,7	—	—
Crédits d'ordonnancement . . . . .	—	2,8	—

## Totaux pour le chapitre V :

Crédits d'engagement . . . . .	4,7	8,0	—
Crédits d'ordonnancement . . . . .	—	11,5	—

## CHAPITRE VI

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLICTransferts de capitaux aux provinces, communes  
et organismes assimilés

## 63.12 Patrimoine. — Subventions pour travaux de restauration de monuments et édifices classés ouverts aux cultes :

## 12. Région de langue française :

Crédits d'engagement . . . . .	5,0	—	—
Crédits d'ordonnancement . . . . .	5,0	—	—

## TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
63.41	Culture. — Subventions pour l'achat de bâtiments et de travaux de construction, etc. :			
	12. Région de langue française :			
	Crédits d'engagement . . . . .	—	40,0	—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	—	95,0	—
	13. Région bruxelloise :			
	Crédits d'engagement . . . . .	6,6	—	—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	—	6,0	—
63.51	Sports. — Subventions pour l'achat de bâtiments et de travaux de construction, etc. :			
	12. Région de langue française :			
	Crédits d'engagement . . . . .	—	85,1	—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	—	333,4	—
	13. Région bruxelloise :			
	Crédits d'engagement . . . . .	—	4,5	—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	—	17,0	—
63.52	Subventions à l'acquisition de bâtiments et aux travaux de construction, etc. :			
	12. Région de langue française :			
	Crédits d'engagement . . . . .	—	—	—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	430,0	—	—
	13. Région bruxelloise :			
	Crédits d'engagement . . . . .	—	—	—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	23,0	—	—
63.53	Sports. — Subventions pour travaux d'aménagement, etc. :			
	12. Région de langue française :			
	Crédits d'engagement . . . . .	—	—	—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	—	10,0	—
	Totaux pour le chapitre VI :			
	Crédits d'engagement . . . . .	11,6	129,6	—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	458,0	461,4	—

## CHAPITRE VII

## INVESTISSEMENTS (CIVILS)

## Construction de bâtiments dans le pays

72.11	Patrimoine. — Restauration d'édifices classés ou d'ensembles architecturaux, etc. :			
	12. Région de langue française :			
	Crédits d'engagement . . . . .	—	5,0	—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	—	5,0	—

## TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
72.41	Culture. — Achat de terrains et de bâtiments, etc. :					
	11. Communauté française :					
	Crédits d'engagement . . . . .		50,3	—		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		—	25,0		—
	12. Région de langue française :					
	Crédits d'engagement . . . . .		29,3	—		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		—	29,0		—
	13. Région bruxelloise :					
	Crédits d'engagement . . . . .		76,3	—		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		—	15,0		—
72.51	Sports. — Achats de terrains et de bâtiments, etc. :					
	11. Communauté française :					
	Crédits d'engagement . . . . .		—	—		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		—	70,0		—
	12. Région de langue française :					
	Crédits d'engagement . . . . .		—	21,3		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		—	86,0		—
	13. Région bruxelloise :					
	Crédits d'engagement . . . . .		—	20,0		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		—	60,0		—
72.52	Achat de terrains et de bâtiments. — Construction, etc. :					
	11. Communauté française :					
	Crédits d'engagement . . . . .		—	—		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		75,0	—		—
	12. Région de langue française :					
	Crédits d'engagement . . . . .		—	—		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		170,0	—		—
	13. Région bruxelloise :					
	Crédits d'engagement . . . . .		—	—		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		65,0	—		—
72.61	Tourisme. — Achat de terrains et de bâtiments, etc. :					
	12. Région de langue française :					
	Crédits d'engagement . . . . .		8,0	—		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		7,6	—		—
72.71	Enseignement artistique. — Achat de terrains et de bâtiments, etc. :					
	13. Région bruxelloise :					
	Crédits d'engagement . . . . .		—	8,4		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		—	8,4		—

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL		(En millions de francs)			
Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires années courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures	
72.81	Classes moyennes. — Achat de terrains et de bâtiments. — Construction, aménagement et premier équipement de bâtiments :				
	12. Région de langue française :				
	Crédits d'engagement . . . . .	13,0	—	—	
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	7,0	—	—	
	13. Région bruxelloise :				
	Crédits d'engagement . . . . .	14,0	—	—	
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	—	—	—	
	<b>Totaux pour le chapitre VII :</b>				
	Crédits d'engagement . . . . .	190,9	54,7	—	
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	324,6	298,4	—	
	<b>Totaux pour la section 38. — Infrastructure —</b> <b>Constructions et totaux pour le secteur Infra-</b> <b>structure et Patrimoine :</b>				
	11. Communauté française :				
	Crédits d'engagement . . . . .	55,0	8,0	—	
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	75,0	106,5	—	
	12. Région de langue française :				
	Crédits d'engagement . . . . .	55,3	151,4	—	
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	619,6	558,4	—	
	13. Région bruxelloise :				
	Crédits d'engagement . . . . .	96,9	32,9	—	
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	88,0	106,4	—	
	<b>TOTAUX POUR LA PARTIE I. — CREDITS DES-</b> <b>TINES A LA REALISATION DU PROGRAMME</b> <b>D'INVESTISSEMENTS . . . . .</b>	—	—	—	
	Crédits d'engagement . . . . .	207,2	192,3	—	
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	782,6	771,3	—	



## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
------	----------	--	--	------------	--	--

## PARTIE II

CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES  
A LA REALISATION  
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS  
SECTEUR CABINETS DE L'EXECUTIF

## SECTION 01

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE-  
PRESIDENT DE L'EXECUTIF DE LA COM-  
MUNAUTE FRANÇAISE CHARGE DES  
AFFAIRES CULTURELLES ET DES RELA-  
TIONS EXTERIEURES

## CHAPITRE VII

## INVESTISSEMENTS (CIVILS)

## Achat de biens meubles durables

## 74.01 Dépenses patrimoniales du Cabinet :

11. Communauté française . . . . .

— 1,2 —

Totaux pour le chapitre VII . . . . .

— 1,2 —

Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet  
du Ministre-Président de l'Exécutif de la Com-  
munauté française, chargé des Affaires culturelles  
et des Relations extérieures :

11. Communauté française . . . . .

— 1,2 —

## SECTION 02

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES  
AFFAIRES SOCIALES DE LA COMMUNAUTE  
FRANÇAISE DE BELGIQUE

## CHAPITRE VII

## INVESTISSEMENTS (CIVILS)

## Achat de biens meubles durables

## 74.01 Dépenses patrimoniales du Cabinet :

11. Communauté française . . . . .

0,5 — —

Totaux pour le chapitre VII . . . . .

0,5 — —

Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet  
du Ministre des Affaires sociales de la Commu-  
nauté française :

11. Communauté française . . . . .

0,5 — —

TOTAUX POUR LE SECTEUR CABINETS DE  
L'EXECUTIF :

11. Communauté française . . . . .

0,5 1,2 —

## TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<b>SECTEUR INFRASTRUCTURE ET PATRIMOINE</b>				
<b>SECTION 38</b>				
<b>INFRASTRUCTURE — CONSTRUCTIONS</b>				
<b>CHAPITRE VI</b>				
<b>TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC</b>				
<b>Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise</b>				
6130	Hôpitaux. — Dotation annuelle au Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales (charges) :			
	21. Communauté française . . . . .	3,0	—	—
6133	Hôpitaux. — Dotation annuelle de base au Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales (financement des subventions) :			
	21. Communauté française . . . . .	31,8	—	—
<b>Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés</b>				
6326	Logement troisième âge. — Subventions aux pouvoirs régionaux et locaux à titre d'intervention de la Communauté dans les charges d'amortissements d'emprunts, etc. :			
	21. Communauté française . . . . .	—	6,0	—
6327	Crèches. — Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de la Communauté dans les charges d'amortissement d'emprunts, etc. :			
	21. Communauté française . . . . .	—	1,0	—
	<b>Totaux pour le chapitre VI . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>7,0</b>	<b>—</b>
<b>Totaux pour la section 38. — Infrastructure — Constructions :</b>				
	21. Communauté française . . . . .	34,8	7,0	—
<b>TOTAUX POUR LE SECTEUR INFRASTRUCTURE ET PATRIMOINE :</b>				
	21. Communauté française . . . . .	34,8	7,0	—

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL		(En millions de francs)		
An.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<b>SECTEUR AFFAIRES SOCIALES</b>				
SECTION 41				
AFFAIRES GENERALES				
CHAPITRE VII				
INVESTISSEMENTS (CIVILS)				
Achat de biens meubles durables				
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre :			
	21. Communauté française . . . . .	0,5	—	—
	Totaux pour le chapitre VII . . . . .	0,5	—	—
	Totaux pour la section 41. — Affaires générales :			
	21. Communauté française . . . . .	0,5	—	—
	<b>TOTAUX POUR LE SECTEUR AFFAIRES SOCIALES :</b>			
	21. Communauté française . . . . .	0,5	—	—
<b>SECTEUR CULTURE</b>				
SECTION 61				
AFFAIRES GENERALES				
CHAPITRE VI				
TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS				
Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés				
<i>Activités pluridisciplinaires</i>				
63.51	Subventions d'aménagement et d'équipement aux théâtres, aux associations et initiatives tendant à développer la promotion et la diffusion artistiques, l'éducation permanente, aux centres culturels, maisons de la culture, foyers culturels, aux bibliothèques publiques, aux associations et organismes d'audiovisuel :			
	12. Région de langue française . . . . .	—	1,6	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	1,8	—
	Totaux pour le chapitre VI . . . . .	—	3,4	—

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<b>CHAPITRE VII</b>				
<b>INVESTISSEMENTS (CIVILS)</b>				
<b>Achat de biens meubles durables</b>				
<i>Activités pluridisciplinaires</i>				
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre :			
	11. Communauté française . . . . .	—	3,0	—
74.06	Achats de biens mis à la disposition d'organismes culturels :			
	11. Communauté française . . . . .	3,4	—	0,3
	<b>Totaux pour le chapitre VII . . . .</b>	<b>3,4</b>	<b>3,0</b>	<b>0,3</b>
	<b>Totaux pour la section 61. — Affaires générales :</b>			
	11. Communauté française . . . . .	3,4	3,0	0,3
	12. Région de langue française . . . . .	—	1,6	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	1,8	—
		<b>3,4</b>	<b>6,4</b>	<b>0,3</b>
<b>SECTION 62</b>				
<b>PROMOTION ET DIFFUSION ARTISTIQUES</b>				
<b>CHAPITRE VII</b>				
<b>INVESTISSEMENTS (CIVILS)</b>				
<i>Arts plastiques et graphiques</i>				
74.21	Acquisition d'œuvres d'art par le service des arts plastiques :			
	11. Communauté française . . . . .	—	3,0	—
	<b>Totaux pour le chapitre VII . . . .</b>	<b>—</b>	<b>3,0</b>	<b>—</b>
<b>CHAPITRE VIII</b>				
<b>OCTROI DE CREDITS ET PARTICIPATIONS</b>				
<b>Octroi de crédits et participations aux entreprises</b>				
<i>Théâtre</i>				
81.01	Dépenses de coproductions théâtrales avec la RTBF :			
	11. Communauté française . . . . .	—	—	10,0
	<b>Totaux pour le chapitre VIII . . . .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10,0</b>
	<b>Totaux pour la section 62. — Promotion et diffusion Artistique :</b>			
	11. Communauté française . . . . .	—	3,0	10,0

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures (7)
SECTION 63				
LECTURE PUBLIQUE ET PROMOTION DES LETTRES				
CHAPITRE VI				
TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC				
Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise				
61.01	Transfert à un Fonds d'aide à l'édition et à la publication :			
	11. Communauté française . . . . .	3,2	—	—
	Totaux pour le chapitre VI . . . . .	3,2	—	—
	Totaux pour la section 63. — Lecture publique et Promotion des Lettres :			
	11. Communauté française . . . . .	3,2	—	—
TOTAUX POUR LE SECTEUR CULTURE				
	11. Communauté française . . . . .	6,6	6,0	10,3
	12. Région de langue française . . . . .	—	1,6	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	1,8	—
		6,6	9,4	10,3

## SECTEUR SPORT ET TOURISME

## SECTION 72

## TOURISME

## CHAPITRE V

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

## Transferts de capitaux aux entreprises

51.01	Octroi de primes en vue de promouvoir la modernisation, la création ou l'agrandissement d'établissements hôteliers :			
	12. Région de langue française . . . . .	—	1,0	3,5
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	1,7	1,6
51.02	Primes en vue de promouvoir la création, l'agrandissement et la modernisation de terrains de camping, de camping à la ferme, de gîtes ruraux, de gîtes à la ferme, de meublés de tourisme et de chambres d'hôtel :			
	11. Communauté française . . . . .	—	5,8	—
	Totaux pour le chapitre V . . . . .	—	8,5	5,1

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
CHAPITRE VIII						
OCTROI DE CREDITS ET PARTICIPATIONS						
Octroi de crédits et participations aux entreprises						
81.01	Apport de capitaux en vue de constituer un fonds de roulement à des ASBL de gestion des centres touristiques et sportifs :					
	11. Communauté française . . . . .		2,0	—		—
	Totaux pour le chapitre VIII . . . . .		2,0	—		—
	Totaux pour la section 72. — Tourisme :					
	11. Communauté française . . . . .		2,0	5,8		—
	12. Région de langue française . . . . .		—	1,0		3,5
	13. Région bruxelloise . . . . .		—	1,7		1,6
			2,0	8,5		5,1
SECTION 73						
EDUCATION PHYSIQUE ET SPORTS						
CHAPITRE VII						
INVESTISSEMENTS (CIVILS)						
Achat de biens meubles durables						
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre :					
	11. Communauté française . . . . .		1,7	—		—
	Totaux pour le chapitre VII . . . . .		1,7	—		—
	Totaux pour la section 73. — Education physique et Sports :					
	11. Communauté française . . . . .		1,7	—		—
TOTAUX POUR LE SECTEUR SPORT ET TOURISME :						
	11. Communauté française . . . . .		3,7	5,8		—
	12. Région de langue française . . . . .		—	1,0		3,5
	13. Région bruxelloise . . . . .		—	1,7		1,6
			3,7	8,5		5,1

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Crédits supplémentaires année courante	Réductions		Crédits supplémentaires années antérieures
<b>SECTEUR ENSEIGNEMENT ET FORMATION</b>						
<b>SECTION 81</b>						
<b>AFFAIRES GENERALES</b>						
<b>CHAPITRE 01</b>						
<b>DIVERS</b>						
Non réparti économiquement						
01.01	Financement de programmes de recherches appliquées en vue d'assurer l'innovation ainsi que l'amélioration des services de la Communauté française :					
	21. Communauté française :					
	Crédits d'engagement . . . . .		5,0	—		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		5,0	—		—
	<b>Totaux pour le chapitre 01 :</b>					
	Crédits d'engagement . . . . .		5,0	—		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		5,0	—		—
	<b>Totaux pour la section 81. — Affaires générales :</b>					
	21. Communauté française :					
	Crédits d'engagement . . . . .		5,0	—		—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .		5,0	—		—
<b>SECTION 82</b>						
<b>FORMATION</b>						
<b>CHAPITRE VI</b>						
<b>TRANSFERTS DE CAPITAUX</b>						
<b>A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC</b>						
Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise						
61.51	Subventions à l'Office national de l'Emploi pour investissements en rapport avec les Centres de formation professionnelle dans la Communauté française :					
	11. Communauté française . . . . .		9,1	—		—
	12. Région de langue française . . . . .		11,1	—		—
	13. Région bruxelloise . . . . .		3,8	—		—
	<b>Totaux pour le chapitre VI . . . . .</b>		<b>24,0</b>	<b>—</b>		<b>—</b>
	<b>Totaux pour la section 82. — Formation :</b>					
	11. Communauté française . . . . .		9,1	—		—
	12. Région de langue française . . . . .		11,1	—		—
	13. Région bruxelloise . . . . .		3,8	—		—
			<b>24,0</b>	<b>—</b>		<b>—</b>

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL		(En millions de francs)		
Art.	LIBELLES	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits supplémentaires années antérieures
<b>SECTION 83</b>				
<b>ENSEIGNEMENT ET FORMATION ARTISTIQUES</b>				
<b>CHAPITRE VI</b>				
<b>TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC</b>				
Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés				
63.01	Subventions d'équipement à l'enseignement artistique officiel subventionné :			
	12. Région de langue française . . . . .	—	0,7	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	0,3	—
Transferts de capitaux à l'enseignement libre				
64.01	Subventions d'équipement à l'enseignement artistique libre subventionné :			
	12. Région de langue française . . . . .	1,0	—	—
	<b>Totaux pour le chapitre VI . . . . .</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0</b>	<b>—</b>
<b>CHAPITRE VII</b>				
<b>INVESTISSEMENTS (CIVILS)</b>				
Achat de biens meubles durables				
74.01	Achat de machines, mobilier et matériel :			
	11. Communauté française . . . . .	31,8	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	—	4,6	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	5,9	—
	<b>Totaux pour le chapitre VII . . . . .</b>	<b>31,8</b>	<b>10,5</b>	<b>—</b>
<b>Totaux pour la section 83. — Enseignement et Formation artistiques :</b>				
	11. Communauté française . . . . .	31,8	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	1,0	5,3	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	—	6,2	—
	<b>Totaux</b>	<b>32,8</b>	<b>11,5</b>	<b>—</b>
<b>TOTAUX POUR LE SECTEUR ENSEIGNEMENT ET FORMATION :</b>				
	11. Communauté française . . . . .	40,9	—	—
	12. Région de langue française . . . . .	12,1	5,3	—
	13. Région bruxelloise . . . . .	3,8	6,2	—
	21. Communauté française :			
	Crédits d'engagement . . . . .	5,0	—	—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	5,0	—	—
<b>TOTAUX POUR LA PARTIE II. — CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES A LA REALISATION DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENT :</b>				
	Crédits non dissociés . . . . .	102,9	37,6	15,4
	Crédits d'engagement . . . . .	5,0	—	—
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	5,0	—	—



## VERTALING

## FRANSE GEMEENSCHAP

N. 85 — 407

18 DECEMBER 1984. — Decreet houdende aanpassing van de begroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1984 (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

## AANPASSING VAN DE KREDIETEN

Artikel 1. De kredieten bepaald onder titel I, lopende uitgaven, en onder titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van de Franse Gemeenschap van het begrotingsjaar 1984, worden aangepast volgens de gegevens die in de bij dit decreet gevoegde tabel nader bepaald zijn, tot een bedrag van :

(In miljoenen frank)

Aanpassingen	Niet-gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
		Vastleggingskredieten	Ordonnancingskredieten
<b>LOPENDE UITGAVEN (Titel I) :</b>			
<b>Sector Kabinetten van de Executieve :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	2,8	—	—
— Verminderingen .....	1,6	—	—
— Bijkredieten voor de vorige jaren .....	0,6	—	—
<b>Sector Secretariaat-generaal :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	5,1	—	—
— Verminderingen .....	72,0	—	—
<b>Sector Infrastructuur en Patrimonium :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	85,7	—	—
— Verminderingen .....	46,2	—	—
— Bijkredieten voor de vorige jaren .....	0,4	—	—
<b>Sector Sociale Zaken :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	157,3	—	—
— Verminderingen .....	11,7	—	—
— Bijkredieten voor de vorige jaren .....	1,9	—	—
<b>Sector Gezondheid :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	9,0	—	—
— Verminderingen .....	2,0	—	—
— Bijkredieten voor de vorige jaren .....	6,4	—	—
<b>Sector Cultuur :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	96,8	—	—
— Verminderingen .....	30,6	—	—
— Bijkredieten voor de vorige jaren .....	13,7	—	—
<b>Sector Sport en Toerisme :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	14,8	—	—
— Verminderingen .....	4,6	—	—
<b>Sector Onderwijs en Opleiding :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	117,4	—	—
— Verminderingen .....	48,8	—	—
— Bijkredieten voor de vorige jaren .....	40,7	—	—
<b>Totalen voor titel I :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	488,9	—	—
— Verminderingen .....	217,5	—	—
— Bijkredieten voor de vorige jaren .....	63,7	—	—
<b>KAPITAALUITGAVEN (Titel II) :</b>			
<b>Sector Kabinetten van de Executieve :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	0,5	—	—
— Verminderingen .....	1,2	—	—

(1) Zitting 1984-1985.

Bescheiden van de Raad. — Nr. 5-III, nr. 1. Ontwerp van decreet. — Nr. 5-III, nr. 2. Verslag.

Integrale verslagen. — Bespreking. Vergaderingen van 12 en 13 december 1984. — Aanneming. Vergadering van 13 december 1984.

(In miljoenen frank)

Aanpassingen	Niet-gesplitste kredieten	Gesplitste kredieten	
		Vastleggingskredieten	Ordonnancingskredieten
<b>Sector Infrastructuur en Patrimonium :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	34,8	207,2	782,6
— Verminderingen .....	7,0	192,3	771,3
<b>Sector Sociale Zaken :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	0,5	—	—
<b>Sector Cultuur :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	6,6	—	—
— Verminderingen .....	9,4	—	—
— Bijkredieten voor de vorige jaren .....	10,3	—	—
<b>Sector Sport en Toerisme :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	3,7	—	—
— Verminderingen .....	8,5	—	—
— Bijkredieten voor de vorige jaren .....	5,1	—	—
<b>Sector Onderwijs en Opleiding :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	56,8	5,0	5,0
— Verminderingen .....	11,5	—	—
<b>Totalen voor titel II :</b>			
— Bijkredieten van het lopende jaar .....	102,9	212,2	787,6
— Verminderingen .....	37,6	192,3	771,3
— Bijkredieten voor de vorige jaren .....	15,4	—	—

**Art. 2.** In afwijking van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de saldi van de hierna volgende niet-gesplitste kredieten overgedragen worden op de overeenstemmende kredieten van de begroting 1985 onder dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

**TITEL I. — Lopende uitgaven**

Sector Sociale Zaken.

Sectie 44. — Artikel 33.65.21  
Artikel 43.65.21

Sector Cultuur.

Sectie 61. — Artikel 33.04.13

Sectie 62. — Artikel 32.03.12  
Artikel 32.07.11Sectie 65. — Artikel 33.03.11  
Artikel 33.03.12  
Artikel 33.03.13  
Artikel 41.02.11

Sector Onderwijs en Opleiding.

Sectie 98. — Artikel 12.30.12  
Artikel 12.30.13**TITEL II. — Kapitaaluitgaven**

Sector Infrastructuur en Patrimonium.

Sectie 39. — Artikel 74.82.11

Sector Cultuur.

Sectie 62. — Artikel 81.01.11

**Art. 3.** De saldi van beschikbare kredieten op de artikelen 01.10.21 van de sectie 43, 01.10.21 van de sectie 45, 01.10.11 van de sectie 61 en 01.10.11 van de sectie 83 worden naar het jaar 1985 overgedragen onder dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten teneinde uitzonderlijke aanzuiveringen te bestrijden die betrekking hebben op 1984 en de vorige jaren.

**Art. 4.** Het bedrag van de vastleggingen bedoeld in artikel 21 van het decreet houdende de begroting van de Franse Gemeenschap voor 1984 wordt vastgesteld op 785 800 000 frank. Het niet gebruikte saldo op 31 december 1984 is overdraagbaar naar 1985.

**Art. 5.** Bij de afzonderlijke sectie van de begroting wordt onder het artikel 66.20.A, sectie 1, sector Secretariaat-generaal, een urgentiefonds opgericht waarop de toekenning van terugvorderbare voorschotten aan de schuldeisers van de Gemeenschap, mag worden aangerekend ten laste van vaste schuldvorderingen waarvan de vereffening in uitvoering is of nog moet uitgevoerd worden.

De uitgaven van dit fonds, wat hun bedrag ook is, kunnen geschieden met de toestemming van de Minister van de Executieve, belast met de begroting, en na advies van de Inspectie van Financiën te geven binnen een termijn van dringende noodzakelijkheid, op geldvoorschotten toegekend aan een daartoe aangestelde rekenplichtige.

Het bovenvermelde fonds neemt het bedrag van de door de begunstigen afgestane schuldvorderingen in ontvangst als terugvordering van de verleende voorschotten.

Thesaurievoorschotten tot een maximaal bedrag van 50 miljoen kunnen worden verleend voor het geval dat het fonds debet staat.

Het saldo van de op 31 december niet gebruikte geldvoorschotten wordt naar het volgende jaar overgedragen in de boeken van de bovenvermelde rekenplichtige onder dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

**Art. 6.** Dit decreet treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 december 1984.

De Minister-Voorzitter, belast met de Culturele Aangelegenheden  
en de Buitenlandse Betrekkingen,

Ph. MOUREAUX

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MONFILS

De Minister van Gezondheid en Onderwijs,

R. URBAIN

AANPASSING VAN DE BEGROTING VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP  
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1984

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>SECTOR KABINETTEN VAN DE EXECUTIEVE</b>				
<b>SECTIE 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschapsexecutieve, belast met de Culturele Zaken en de Buitenlandse Betrekkingen</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</b>				
<b>§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>				
12.06	Huur van de onroerende goederen van de diverse diensten van het Kabinet, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	—	0,5
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	0,1	—
	Subtotalen voor de artikelen 12.06 tot 12.07 ....	—	0,1	0,5
12.19	Werkingskosten van het Kabinet :			
	11. Franse Gemeenschap .....	1,3	—	—
	Totalen voor § 2 ....	1,3	0,1	0,5
	Totalen voor hoofdstuk I ....	1,3	0,1	0,5
	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschapsexecutieve, belast met de Culturele Zaken en de Buitenlandse Betrekkingen :			
	11. Franse Gemeenschap ....	1,3	0,1	0,5
<b>SECTIE 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Zaken van de Franse Gemeenschap van België</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</b>				
<b>§ 1. Lonen en sociale lasten</b>				
11.02	Wedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet :			
	11. Franse gemeenschap .....	—	1,3	—
11.06	Terugbetaling van de wedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten ter beschikking gesteld door besturen, die onder de nationale overheid ressorteren :			
	11. Franse Gemeenschap .....	1,3	—	—
	Totalen voor § 1 ....	1,3	1,3	—
<b>§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>				
12.19	Werkingskosten van het Kabinet :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	—	0,1
	Totalen voor § 2 ....	—	—	0,1
	Totalen voor hoofdstuk I ....	1,3	1,3	0,1
	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Zaken van de Franse Gemeenschap :			
	11. Franse Gemeenschap ....	1,3	1,3	0,1

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>SECTIE 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Gezondheid en van Onderwijs van de Franse Gemeenschap van België</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</b>				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz. :	—	0,2	—
	11. Franse Gemeenschap .....			
12.19	Werkingskosten van het Kabinet :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,2	—	—
	<b>Totalen voor § 2 ....</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk I ....</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>—</b>
Totalen voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Gezondheid en van Onderwijs van de Franse Gemeenschap :				
	11. Franse Gemeenschap ....	0,2	0,2	—
Totalen voor de sector Kabinetten van de Executieve :				
	11. Franse Gemeenschap ....	2,8	1,6	0,6
 <b>SECTOR SECRETARIAAT-GENERAAL</b>				
<b>SECTIE 31. — Algemene Zaken</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</b>				
§ 1. Lonen en sociale lasten				
11.05	Diverse uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon buiten de aankopen van vermogensgoederen :			
	11. Franse Gemeenschap .....	2,0	—	—
	<b>Totalen voor § 1 ....</b>	<b>2,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.05	Allerhande vergoedingen aan het personeel van de Franse Gemeenschap, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	3,1	—	—
	<b>Totalen voor § 2 ....</b>	<b>3,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk I ....</b>	<b>5,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
 <b>HOOFDSTUK 01. — Diversen</b>				
Niet-economisch verdeeld				
01.01	Provisie met het oog op het dekken van de lasten voortvloeiend uit de hoging van het indexcijfer :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	69,9	—
01.04	Allerhande uitgaven met betrekking tot de verplaatsing van diensten naar de Franse Gemeenschap :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	2,1	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk 01 ....</b>	<b>—</b>	<b>72,0</b>	<b>—</b>
Totalen voor sectie 31. — Algemene Zaken :				
	11. Franse Gemeenschap ....	5,1	72,0	—
	12. Brussels Gewest ....	—	—	—
	<b>Totalen voor de Sector Secretariaat-generaal :</b>	<b>5,1</b>	<b>72,0</b>	<b>—</b>
	11. Franse Gemeenschap ....	5,1	72,0	—
	12. Brussels Gewest ....	—	—	—
	<b>Totaal</b>	<b>5,1</b>	<b>72,0</b>	<b>—</b>

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>SECTOR INFRASTRUCTUUR EN PATRIMONIUM</b>				
<b>SECTIE 36. — Algemene Zaken</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b> (Lopende uitgaven voor goederen en van diensten)				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.05	Allerhande vergoedingen aan het personeel van de Franse Gemeenschap, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	—	0,2
	Totalen voor § 2 ....	—	—	0,2
	Totalen voor hoofdstuk I ....	—	—	0,2
	Totalen voor sectie 36. — Algemene Zaken :			
	11. Franse Gemeenschap ....	—	—	0,2
<b>SECTIE 37. — Uitrusting. — Economaat</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b> (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.02	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen, enz. :			
	12. Frans taalgewest .....	1,1	—	0,1
12.04	Huur van mechanografische installaties :			
	12. Frans taalgewest .....	—	0,2	—
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor het aankopen van niet-duurzame goederen, enz. :			
	12. Frans taalgewest .....	0,1	—	0,1
	Totalen voor § 2 ....	1,2	0,2	0,2
	Totalen voor hoofdstuk I ....	1,2	0,2	0,2
	Totalen voor sectie 37. — Uitrusting. — Economaat :			
	12. Frans taalgewest ....	1,2	0,2	0,2
<b>SECTIE 38. — Infrastructuur. — Bouwwerken</b>				
<b>HOOFDSTUK IV. — Inkomensoverdrachten</b> binnen de overheidssector				
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter				
41.30	Ziekenhuizen. — Jaarlijkse dotatie aan het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale instellingen, enz. :			
	21. Franse Gemeenschap .....	43,9	—	—
41.31	Rusthuizen en geïntegreerde centra voor gemeenschappelijke dienst. — Jaarlijkse dotatie aan het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale instellingen, enz. :			
	21. Franse Gemeenschap .....	10,0	—	—

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen			
43.21	Woningen 3 <sup>e</sup> leeftijd. — Toelagen aan de gewestelijke en plaatselijke over- heidsbesturen, enz. : 21. Franse Gemeenschap .....	—	4,0	—
43.22	Kinderbewaarpiaatser. — Toelagen aan de gewestelijke en plaatselijke overheidsbesturen, enz. : 21. Franse Gemeenschap .....	—	1,0	—
43.30	Lasten der intresten van de leningen : 11. Franse Gemeenschap .....	—	10,0	—
	Totalen voor hoofdstuk IV ....	53,9	15,0	—
	Totalen voor sectie 38. — Infrastructuur — Bouwwerken : 11. Franse Gemeenschap .... 21. Franse Gemeenschap ....	— 53,9	10,0 15,0	— —
		53,9	15,0	—
<b>SECTIE 39. — Cultureel patrimonium</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b> (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.30	Allerhande uitgaven betreffende het behoud, de herstelling en de valorisa- tie van het cultureel patrimonium : 12. Frans taalgewest .....	30,0	—	—
	Totalen voor § 2 ....	30,0	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I ....	30,0	—	—
<b>HOOFDSTUK III. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</b>				
Inkomensoverdrachten aan gezinnen				
33.01	Toelagen aan verenigingen met het oog op studies en activiteiten betref- fende de bescherming en de valorisatie van het cultureel patrimonium : 13. Brussels gewest .....	0,5	—	—
33.03	Toelagen aan private musea en private verenigingen van musea voor de aankoop van kunstwerken en de uitvoering van werken : 12. Frans taalgewest .....	—	30,0	—
33.04	Toelagen aan organisaties met een opvoedende taak in de musea : 12. Frans taalgewest .....	—	1,0	—
33.06	Toelagen aan het Automuseum : 11. Franse Gemeenschap .....	0,1	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III ....	0,6	31,0	—
	Totalen voor sectie 39. — Cultureel patrimonium : 11. Franse Gemeenschap .... 12. Frans taalgewest .... 13. Brussels gewest ....	0,1 30,0 0,5	— 31,0 —	— — —
		30,6	31,0	—
	Totalen voor de sector Infrastructuur en Patrimonium : 11. Franse Gemeenschap .... 12. Frans taalgewest .... 13. Brussels gewest .... 21. Franse Gemeenschap ....	0,1 31,2 0,5 53,9	10,0 31,2 — 5,0	0,2 0,2 — —
		85,7	46,2	0,4

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>SECTOR SOCIALE ZAKEN</b>				
<b>SECTIE 41. — Algemene Zaken</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b> (Lopende uitgaven voor diensten en goederen)				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. : 21. Franse Gemeenschap .....	1,3	—	—
12.70	Allerhande uitgaven inzake welzijnszorg, gezins- en bejaardenzorg : 21. Franse Gemeenschap .....	3,3	—	0,9
Totalen voor § 2 ....		4,6	—	0,9
Totalen voor hoofdstuk I ....		4,6	—	0,9
Totalen voor sectie 41. — Algemene Zaken : 21. Franse Gemeenschap ....		4,6	—	0,9
<b>SECTIE 42. — Maatschappelijke Hulp</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b> (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.60	Allerhande uitgaven met betrekking tot de immigranten : 21. Franse Gemeenschap .....	—	0,1	—
Totalen voor § 2 ....		—	0,1	—
Totalen voor hoofdstuk I ....		—	0,1	—
<b>HOOFDSTUK III. — Inkomensoverdrachten</b> aan andere sectoren				
Inkomensoverdrachten aan gezinnen				
33.15	Toelagen aan verenigingen opgericht ten einde de ontvangstpolitiek uit te werken : 21. Franse Gemeenschap .....	—	—	1,0
Totalen voor hoofdstuk III ....		—	—	1,0
Totalen voor sectie 42. — Maatschappelijke Hulp : 21. Franse Gemeenschap ....		—	0,1	1,0
<b>SECTIE 43. — Gespecialiseerd Maatschappelijk Werk</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b> (Lopende uitgaven voor diensten en goederen)				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.39	Allerhande uitgaven betreffende de preventie van de handicap en de promotie en de maatschappelijke integratie van de gehandicapten : 21. Franse Gemeenschap .....	—	8,5	—
Totalen voor § 2 ....		—	8,5	—
Totalen voor hoofdstuk I ....		—	8,5	—

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>HOOFDSTUK III. — <i>Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</i></b>				
<b>Inkomensoverdrachten aan gezinnen</b>				
33.27	Overdracht aan een medisch-sociaal-pedagogisch fonds opgericht met het oog op de betaling van huisvestings-, onderhouds-, behandelings- en opvoedingskosten van Belgische en vreemde minder-valide personen : 21. Franse Gemeenschap .....	132,2	—	—
Totalen voor hoofdstuk III ....		132,2	—	—
Totalen voor sectie 43. — Gespecialiseerd Maatschappelijk Werk : 21. Franse Gemeenschap ....		132,2	8,5	—
<b>SECTIE 44. — Gezin</b>				
<b>HOOFDSTUK III. — <i>Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</i></b>				
<b>Inkomensoverdrachten aan gezinnen</b>				
33.85	Toelagen aan instellingen voor studie, opvoeding, bijstand en bescherming van het gezin : 21. Franse Gemeenschap .....	14,9	—	—
Totalen voor hoofdstuk III ....		14,9	—	—
<b>HOOFDSTUK IV. — <i>Inkomensoverdrachten binnen de overheidssector</i></b>				
<b>Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen</b>				
43.65	Subsidies aan instellingen voor studie, opvoeding, bijstand en bevordering van het gezin : 21. Franse Gemeenschap .....	5,1	—	—
Totalen voor hoofdstuk IV ....		5,1	—	—
Totalen voor sectie 44. — Gezin : 21. Franse Gemeenschap ....		20,0	—	—
<b>SECTIE 45. — Jeugdbescherming</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — <i>Consumptieve bestedingen (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</i></b>				
<b>§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>				
12.29	Kosten voortvloeiend uit de overbrenging van, de enquête naar en de bewaking van minderjarigen bij toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming : 21. Franse Gemeenschap .....	—	3,1	—
Totalen voor § 2 ....		—	3,1	—
Totalen voor hoofdstuk I ....		—	3,1	—
<b>HOOFDSTUK III. — <i>Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</i></b>				
<b>Inkomensoverdrachten aan gezinnen</b>				
33.05	Toelagen aan de beschermingscomités, aan de Koninklijke Commissie van de beschermingscomités en van jeugdbescherming, aan de werken die bijdragen tot de bescherming van de jeugd en aan de verenigingen die zich bezighouden met het aannemen van kinderen : 21. Franse Gemeenschap .....	0,5	—	—
Totalen voor hoofdstuk III ....		0,5	—	—
Totalen voor sectie 45. — Jeugdbescherming : 21. Franse Gemeenschap ....		0,5	3,1	—
Totalen voor de Sector Sociale Zaken : 21. Franse Gemeenschap ....		157,3	11,7	1,9



## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>SECTOR GEZONDHEID</b>				
<b>SECTIE 52. — Preventieve Geneeskunde</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b> (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.30	Uitgaven in verband met de medische sportkeuring :			
	12. Frans taalgewest .....	—	1,0	—
	13. Brussels gewest .....	—	1,0	—
12.42	Allerhande uitgaven inzake gezondheidsopvoeding :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	—	6,4
	Totalen voor § 2 ....	—	2,0	6,4
	Totalen voor hoofdstuk I ....	—	2,0	6,4
<b>HOOFDSTUK IV. — Inkomensoverdrachten</b> binnen de overheidssector				
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter				
41.01	Toelagen aan de Dienst voor de Geboorte en het Kinderwelzijn :			
	21. Franse Gemeenschap .....	9,0	—	—
	Totalen voor sectie 52. — Preventieve geneeskunde :			
	11. Franse Gemeenschap ....	—	—	6,4
	12. Frans taalgewest ....	—	1,0	—
	13. Brussels gewest ....	—	1,0	—
	21. Franse Gemeenschap ....	9,0	—	—
		9,0	2,0	6,4
	Totalen voor de sector Gezondheid :			
	11. Franse Gemeenschap ....	—	—	6,4
	12. Frans taalgewest ....	—	1,0	—
	13. Brussels gewest ....	—	1,0	—
	21. Franse Gemeenschap ....	9,0	—	—
		9,0	2,0	6,4
<b>SECTOR CULTUUR</b>				
<b>SECTIE 61. — Algemene Zaken</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b> (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)				
§ 1. Lonen en sociale lasten				
11.03	Bezoldiging van het actief en in disponibiliteit gesteld personeel, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,3	—	—
	Totalen voor § 1 ....	0,3	—	—
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	—	0,4
12.02	Verbruiksuitgaven voor het betrekken van lokalen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	—	0,4
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,5	—	—

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
12.20	Allerhande uitgaven met betrekking tot de enquêtes en de organisatie van vergaderingen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,9	—	—
12.26	Lopende uitgaven met betrekking tot de modelexperimenten die in sommige specifieke sectoren gevoerd worden, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	—	0,1
	Totalen voor § 2 ....	1,4	—	0,9
	Totalen voor hoofdstuk I ....	1,7	—	0,9
<b>HOOFDSTUK III. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</b>				
Inkomensoverdrachten aan gezinnen				
33.04	Toelage aan de V.Z.W. « Association intercommunale culturelle de Bruxelles » :			
	13. Brussels gewest .....	—	—	4,0
	Totalen voor hoofdstuk III ....	—	—	4,0
<b>HOOFDSTUK 01. — Diversen</b>				
Niet-economisch verdeeld				
01.01	Kosten voor lokalen van gebouwen die tot de Franse Gemeenschap behoren en die voor culturele doeleinden bestemd worden :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	—	2,0
	Totalen voor hoofdstuk 01 ....	—	—	2,0
	Totalen voor sectie 61. — Algemene zaken :			
	11. Franse Gemeenschap ....	1,7	—	2,9
	12. Frans taalgewest ....	—	—	—
	13. Brussels gewest ....	—	—	4,0
		1,7	—	6,9
<b>SECTIE 62. — Bevordering en verspreiding van de kunst</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</b>				
§ 2: Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
Multidisciplinaire activiteiten				
12.30	Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van het « Centre du Botanique » :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	—	0,5
12.35	Allerhande uitgaven betreffende de artistieke en culturele creatie, verspreiding, decentralisatie en opleiding :			
	11. Franse Gemeenschap .....	1,0	—	—
	13. Brussels gewest .....	2,0	—	—
Toneel				
12.40	Allerhande uitgaven met betrekking tot de toneel- en literaire bevordering, navorsing, creatie en verspreiding :			
	11. Franse Gemeenschap .....	9,9	—	0,5
	13. Brussels gewest .....	—	—	1,7
Muziek				
12.50	Allerhande uitgaven met betrekking tot de bevordering, het onderzoekswerk, het opbouwwerk en de creatie inzake muziek en choreografie :			
	12. Frans taalgewest .....	0,5	—	—
	Totalen voor § 2 ....	13,4	—	2,7
	Totalen voor hoofdstuk I ....	13,4	—	2,7

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>HOOFDSTUK III. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</b>				
Andere toelagen aan bedrijven				
Toneel				
32.03	Toelagen aan beroepsgezelschappen en -toneelgroepen die geen overeenkomst hebben met het Ministerie van de Franse Gemeenschap :			
	12. Frans taalgewest .....	8,0	—	—
	13. Brussels gewest .....	2,0	—	—
32.07	Toelagen aan het actietoneel en het toneel voor volksonwikkeling :			
	11. Franse Gemeenschap .....	3,0	—	—
	Totalen voor de artikelen 32 ....	13,0	—	—
Inkomensoverdrachten aan gezinnen				
Muziek				
33.20	Toelagen voor muziek, lyrische kunst en choreografie en voor de bevordering van het lied :			
	11. Franse Gemeenschap .....	6,0	—	—
	12. Frans taalgewest .....	10,0	—	—
33.21	Toelagen voor dans, muziktoneel en jazz. — Steun aan de experimentele gezelschappen en aan de eerste creatie :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,5	—	—
33.23	Toelagen aan de verenigingen voor muziek, lyrische en choreografische bevordering :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,5	—	—
Beeldende en grafische kunsten				
33.30	Toelagen aan openbare instellingen, verenigingen en organisaties voor creatie en verspreiding van beeldende en grafische kunst :			
	11. Franse Gemeenschap .....	4,1	—	—
	12. Frans taalgewest .....	5,0	—	—
	Totalen voor de artikelen 33 ....	26,1	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III ....	39,1	—	—
	Totalen voor sectie 62. — Kunstpromotie en verspreiding :			
	11. Franse Gemeenschap ....	25,0	—	1,0
	12. Frans taalgewest ....	23,5	—	—
	13. Brussels gewest ....	4,0	—	1,7
		52,5	—	2,7
<b>SECTIE 63. — Openbare lektuurvoorziening en bevordering der letteren</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</b>				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.30	Dienst voor de openbare lektuurvoorziening, lopende uitgaven met betrekking tot de organisatie of de bevordering van de openbare lektuurvoorziening, enz. :			
	13. Brussels gewest .....	1,1	—	—
	Totalen voor § 2 ....	1,1	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I ....	1,1	—	—

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>HOOFDSTUK III. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</b>				
Inkomensoverdrachten aan gezinnen				
33.01	Toelagen aan bibliotheken (wet van 17 oktober 1921), aan verenigingen, aan organisaties belast met de verspreiding van de openbare leetuurvoor- ziening. — Prijs van de openbare bibliotheken en van het opvoedend spel :			
	12. Frans taalgewest .....	4,0	—	0,1
	13. Brussels gewest .....	1,0	—	—
33.02	Weddetoelagen verleend aan de erkende openbare diensten voor de lectuurvoorziening bij toepassing van het decreet van 28 februari 1978 :			
	12. Frans taalgewest .....	—	4,0	—
33.03	Toelagen aan de openbare diensten voor de leetuurvoorziening binnen de Franse Gemeenschap in het kader van het decreet van 28 februari 1978 :			
	12. Frans taalgewest .....	4,9	—	—
Totalen voor hoofdstuk III ....		9,9	4,0	0,1
<b>HOOFDSTUK IV. — Inkomensoverdrachten binnen de overheidssector</b>				
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen				
43.01	Toelagen aan erkende bibliotheken (wet van 17 oktober 1921) :			
	12. Frans taalgewest .....	12,1	—	—
	13. Brussels gewest .....	2,6	—	—
43.02	Weddetoelagen verleend aan de openbare diensten voor leetuurvoorzie- ning erkend bij toepassing van het decreet van 28 februari 1978 :			
	12. Frans taalgewest .....	—	14,0	—
	13. Brussels gewest .....	—	4,0	—
Totalen voor hoofdstuk IV ....		14,7	18,0	—
Totalen voor sectie 63. — Openbare leetuurvoorziening en bevordering der letteren :				
	11. Franse Gemeenschap ....	0,7	—	—
	12. Frans taalgewest ....	21,0	18,0	0,1
	13. Brussels gewest ....	4,0	4,0	—
		25,7	22,0	0,1
<b>SECTIE 64. — Jeugd en permanente vorming</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</b>				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.30	Jeugddienst, allerhande uitgaven met betrekking tot de activiteiten van de dienst, de medewerking aan activiteiten van jeugdorganisatie, de jeugd- centra en de jeugdraden en de secretariaatskosten van het « C.J.E.F. » :			
	11. Franse Gemeenschap .....	1,5	—	—
12.40	Dienst van de permanente vorming : allerhande uitgaven met betrekking tot de activiteiten van de dienst, de medewerking aan activiteiten van per- manente vorming :			
	11. Franse Gemeenschap .....	1,8	—	—
	12. Frans taalgewest .....	2,0	—	—
	13. Brussels gewest .....	—	—	0,1
Totalen voor § 2 ....		5,3	—	0,1
Totalen voor hoofdstuk I ....		5,3	—	0,1

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>HOOFDSTUK III. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</b>				
<b>Inkomensoverdrachten aan gezinnen</b>				
33.02	Toelagen aan jeugdcentra : werking en bijdrage in de bezoldiging van de opbouwwerkers :			
	12. Frans taalgewest .....	1,1	—	—
	13. Brussels gewest .....	—	2,1	—
33.03	Toelagen met betrekking tot bijzondere activiteiten, activiteiten van jeugdorganisaties (decreet van 20 juni 1980) en van jeugdcentra, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	2,0	—	—
33.11	Toelagen aan algemene, gewestelijke en plaatselijke erkende organisaties voor permanente vorming, enz. :			
	12. Frans taalgewest .....	1,7	—	—
	13. Brussels gewest .....	4,1	—	—
33.12	Fonds voor de sociaal-culturele promotie van de werknemers, eerste en tweede schijven van het fonds, enz. :			
	12. Frans taalgewest .....	—	5,8	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk III ...</b>	<b>8,9</b>	<b>7,9</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor sectie 64. — Jeugd en permanente vorming :</b>			
	11. Franse Gemeenschap ...	5,3	—	—
	12. Frans taalgewest ...	4,8	5,8	—
	13. Brussels gewest ...	4,1	2,1	0,1
		<b>14,2</b>	<b>7,9</b>	<b>0,1</b>
<b>SECTIE 65. — Audiovisuele middelen</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b>				
<b>(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</b>				
<b>§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>				
12.30	Dienst voor de audiovisuele middelen : allerhande uitgaven met betrekking tot vormingswerk en productie, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,5	—	—
	12. Frans taalgewest .....	0,2	—	—
	13. Brussels gewest .....	—	0,7	—
12.31	Dienst voor de audiovisuele middelen : allerhande uitgaven met betrekking tot de « Commission de l'audiovisuel » :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,6	—	—
	<b>Totalen voor § 2 ...</b>	<b>1,3</b>	<b>0,7</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk I ...</b>	<b>1,3</b>	<b>0,7</b>	<b>—</b>
<b>HOOFDSTUK III. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</b>				
<b>Andere toelagen aan bedrijven</b>				
32.01	Toelagen aan de filmproductie :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,4	—	—
	13. Brussels gewest .....	0,5	—	—
	<b>Totalen voor de artikelen 32 ...</b>	<b>0,9</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Inkomensoverdrachten aan gezinnen</b>				
33.02	Toelagen aan verenigingen voor de bevordering en de verspreiding van de audiovisuele middelen, waaronder de « Médiathèque de la Communauté française de Belgique » :			
	13. Brussels gewest .....	0,5	—	—
	<b>Totalen voor de artikelen 33 ...</b>	<b>0,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk III ...</b>	<b>1,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
- HOOFDSTUK IV. — <i>Inkomstenoverdrachten binnen de overheidssector</i>				
Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter				
41.02	Valorisatie van de Franse Gemeenschap, door toedoen van de openbare dienst voor radio en televisie :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	—	3,9
	Totalen voor hoofdstuk IV ....	—	—	3,9
	Totalen voor sectie 65. — Audiovisuele middelen :			
	11. Franse Gemeenschap ....	1,5	—	3,0
	12. Frans taalgewest ....	0,2	—	—
	13. Brussels gewest ....	1,0	0,7	—
		2,7	0,7	3,9
	Totalen voor de sector Cultuur :			
	11. Franse Gemeenschap ....	34,2	—	7,8
	12. Frans taalgewest ....	49,5	23,8	0,1
	13. Brussels gewest ....	13,1	6,8	5,8
		96,8	30,6	13,7

## SECTOR SPORT EN TOERISME

## SECTIE 71. — Algemene Zaken

HOOFDSTUK I. — *Consumptieve bestedingen  
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)*

## § 1. Lonen en sociale lasten

11.04	Allerhande vergoedingen aan het personeel van de Franse Gemeenschap :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	0,1	—
	Totalen voor § 1 ....	—	0,1	—

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	1,9	—	—
12.02	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	2,0	—	—
12.03	Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	4,0	—	—
12.05	Allerhande vergoedingen aan het personeel van de Franse Gemeenschap voor werkelijke lasten en materiële schade, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,1	—	—
	Totalen voor § 2 ....	8,0	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I ....	8,0	0,1	—
	Totalen voor sectie 71. — Algemene Zaken :			
	11. Franse Gemeenschap ....	8,0	0,1	—

## SECTIE 72. — Toerisme

HOOFDSTUK I. — *Consumptieve bestedingen  
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)*§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten

12.20	Allerhande uitgaven met betrekking tot de enquêtes en de organisatie van colloquia of studiedagen :			
	11. Franse Gemeenschap .....	1,0	—	—

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
12.22	Uitbetaling van diverse verzekeringspremies, belastingen, heffingen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	2,5	—
12.23	Reclame, public-relations, vervaardiging en verspreiding van bevoor-			
	derings- en voorlichtingsmateriaal, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	1,0	—	—
	<b>Totalen voor § 2 ....</b>	<b>2,0</b>	<b>2,5</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk I ....</b>	<b>2,0</b>	<b>2,5</b>	<b>—</b>
<b>HOOFDSTUK III. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</b>				
<b>Inkomensoverdrachten aan gezinnen</b>				
33.01	Toelagen aan verenigingen voor vreemdelingenverkeer, enz. :			
	12. Frans taalgewest .....	3,8	—	—
33.02	Toelagen aan nationale organisaties voor toerisme : bijdragen, deelnemin-			
	gen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	1,0	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk III ....</b>	<b>3,8</b>	<b>1,0</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor sectie 72. — Toerisme :</b>			
	11. Franse Gemeenschap ....	2,0	3,5	—
	12. Frans taalgewest ....	3,8	—	—
	13. Brussels gewest ....	—	—	—
	<b>Totaal</b>	<b>5,8</b>	<b>3,5</b>	<b>—</b>
<b>SECTIE 73. — Lichamelijke opvoeding en sport</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</b>				
<b>§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>				
12.41	Aankoop van niet-duurzaam materiaal :			
	11. Franse Gemeenschap .....	1,0	—	—
	<b>Totalen voor § 2 ....</b>	<b>1,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor hoofdstuk I ....</b>	<b>1,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>HOOFDSTUK III. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</b>				
<b>Inkomensoverdrachten aan gezinnen</b>				
33.02	Toelagen aan de franstalige sportfederaties :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	1,0	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk III ....</b>	<b>—</b>	<b>1,0</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor sectie 73. — Lichamelijke Opvoeding en Sport :</b>			
	11. Franse Gemeenschap ....	1,0	1,0	—
	12. Frans taalgewest ....	—	—	—
	13. Brussels gewest ....	—	—	—
	<b>Totaal</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0</b>	<b>—</b>
	<b>Totalen voor de sector Sport en Toerisme :</b>			
	11. Franse Gemeenschap ....	11,0	4,6	—
	12. Frans taalgewest ....	3,8	—	—
	13. Brussels gewest ....	—	—	—
	<b>Totaal</b>	<b>14,8</b>	<b>4,6</b>	<b>—</b>

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>SECTOR ONDERWIJS EN OPLEIDING</b>				
<b>SECTIE 81. — Algemene Zaken</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b> (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.71	Dienst voor studies en wetenschappelijk onderzoek : lopende uitgaven in verband met de activiteiten van de dienst, de studie en enquêtes op het vlak van de gezondheid en het onderwijs :			
	11. Franse Gemeenschap .....	3,0	--	--
	Totalen voor § 2 ....	3,0	--	--
	Totalen voor hoofdstuk I ....	3,0	--	--
	Totalen voor sectie 81. — Algemene Zaken :			
	21. Franse Gemeenschap ....	3,0	--	--
<b>SECTIE 82. — Opleiding</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b> (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.30	Allerhande uitgaven in verband met de voortgezette opleiding :			
	11. Franse Gemeenschap .....	3,0	--	--
12.40	Dienst voor de vorming van opbouwwerkers : allerhande uitgaven in verband met de activiteiten van de dienst :			
	11. Franse Gemeenschap .....	1,0	--	--
	Totalen voor § 2 ....	4,0	--	--
	Totalen voor hoofdstuk I ....	4,0	--	--
<b>HOOFDSTUK III. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</b>				
Inkomensoverdrachten aan gezinnen				
33.20	Toelagen voor de permanente vorming van de middenstand :			
	12. Frans taalgewest .....	11,2	--	--
33.23	Toelagen aan het Instituut van de Middenstand om de lasten op onroerende goederen te dekken voor de vormingscentra :			
	12. Frans taalgewest .....	9,0	--	--
33.24	Toelagen aan vormingscentra voor gezins- en bejaardenhulpsters :			
	21. Franse Gemeenschap .....	--	2,2	--
33.30	Toelagen voor de beroepskwalificatie van personen die in de landbouw werkzaam zijn :			
	12. Frans taalgewest .....	1,8	--	--
33.31	Vergoedingen voor sociale promotie aan de landbouwers en hun hulpkrachten :			
	11. Franse Gemeenschap .....	--	0,5	--
33.41	Vergoedingen voor sociale promotie van de arbeiders; kredieturen :			
	21. Franse Gemeenschap .....	0,5	--	--
	Totalen voor hoofdstuk III ....	22,5	2,8	--



## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>HOOFDSTUK IV. — Inkomensoverdrachten binnen de overheidssector</b>				
Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter				
41.01	Toelagen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening voor de beroeps- opleiding :			
	11. Franse Gemeenschap .....	20,6	—	—
	12. Frans taalgewest .....	26,5	—	—
	13. Brussels gewest .....	8,9	—	—
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde instellingen				
43.05	Toelagen aan vormingscentra voor gezins- en bejaardenhelpsters :			
	21. Franse Gemeenschap .....	—	2,8	—
Totalen voor hoofdstuk IV ....		56,0	2,8	—
Totalen voor sectie 82. — Opleiding :				
	11. Franse Gemeenschap ....	24,6	0,5	—
	12. Frans taalgewest ....	48,5	—	—
	13. Brussels gewest ....	8,9	—	—
	21. Franse Gemeenschap ....	0,5	5,1	—
		82,5	5,6	—
<b>SECTIE 83. — Kunstonderwijs en -opleiding</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)</b>				
§ 1. Lonen en sociale lasten				
11.04	Allerhande toelagen aan het personeel van de Franse Gemeenschap :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	0,1	—
	12. Frans taalgewest .....	—	0,6	—
	13. Brussels gewest .....	—	0,6	—
		—	1,3	—
11.05	Diverse uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon buiten de aankoop van vermogensgoederen :			
	12. Frans taalgewest .....	—	0,1	—
Totalen voor § 1 ....		—	1,4	—
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	0,2	—
	12. Frans taalgewest .....	—	0,4	—
		—	0,6	—
12.02	Verbruikskosten in verband met het betrekken van lokalen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,2	—	—
	12. Frans taalgewest .....	0,2	—	—
	13. Brussels gewest .....	—	0,9	—
		0,4	0,9	—
12.03	Uitgaven voor het energieverbruik : stookolie, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	1,4	—
	13. Brussels gewest .....	—	1,0	—
		—	2,4	—
12.04	Huur van mechanografische installaties :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	0,7	—
	12. Frans taalgewest .....	—	0,1	—
		—	0,8	—
12.05	Allerhande vergoedingen aan het personeel van de Franse Gemeenschap voor werkelijke lasten en materiële schade, enz. :			
	13. Brussels gewest .....	0,2	—	—

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, enz. :			
	12. Frans taalgewest .....	—	1,0	—
	13. Brussels gewest .....	—	0,7	—
		—	1,7	—
12.07	Uitzonderlijke kosten voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,6	—	—
	12. Frans taalgewest .....	—	0,7	—
	13. Brussels gewest .....	—	0,3	—
		0,6	1,0	—
12.20	Prijsuitreikingen, schoolreizen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	0,1	—
	12. Frans taalgewest .....	—	0,2	—
		—	0,3	—
12.22	Organisatie van tentoonstellingen, manifestaties, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	0,2	—
	12. Frans taalgewest .....	—	0,2	—
	13. Brussels gewest .....	—	0,1	—
		—	0,5	—
12.25	Organisatie van vervolmingscursussen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	0,2	—
	12. Frans taalgewest .....	—	3,5	—
	13. Brussels gewest .....	—	1,6	—
		—	5,3	—
12.26	Uitrusting voor cursussen van lyrische kunst, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	0,6	—
	13. Brussels gewest .....	—	0,1	—
		—	0,7	—
	Totalen voor § 2 ....	1,2	14,2	—
	Totalen voor hoofdstuk I ....	1,2	15,6	—
<b>HOOFDSTUK IV. — Inkomensoverdrachten binnen de overheidssector</b>				
Inkomensoverdrachten aan provinciën, gemeenten en daarmee gelijkgestelde instellingen				
43.02	Weddetoelagen aan de gesubsidieerde officiële muziekscholen van de tweede categorie :			
	12. Frans taalgewest .....	—	10,0	—
43.04	Werkingsstoelagen voor muziekscholen van de eerste categorie alsook aan de tekenacademiën, enz. :			
	12. Frans taalgewest .....	4,0	—	—
	13. Brussels gewest .....	3,0	—	—
43.05	Weddetoelagen aan de gesubsidieerde officiële inrichtingen voor kunstonderwijs :			
	13. Brussels gewest .....	8,5	—	—
	Totalen voor de artikelen 43 ....	15,5	10,0	—
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs				
44.04	Werkingsstoelagen aan de muziekscholen van de eerste categorie alsook aan de tekenacademiën en -scholen :			
	12. Frans taalgewest .....	3,4	—	—
44.05	Weddetoelagen aan de gesubsidieerde vrije inrichtingen kunstonderwijs :			
	12. Frans taalgewest .....	—	3,5	—
	13. Brussels gewest .....	—	3,9	—
	Totalen voor de artikelen 44 ....	3,4	7,4	—
	Totalen voor hoofdstuk IV ....	18,9	17,4	—
Totalen voor sectie 83. — Kunstonderwijs en -opleiding :				
	11. Franse Gemeenschap ....	0,8	3,5	—
	12. Frans taalgewest ....	7,6	20,3	—
	13. Brussels gewest ....	11,7	9,2	—
		20,1	33,0	—

## TITEL I. — Lopende uitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>SECTIE 98. — Medisch schooltoezicht</b>				
<b>HOOFDSTUK I. — Consumptieve bestedingen</b> (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
12.30	Uitgaven inzake het medische schooltoezicht :			
	12. Frans taalgewest .....	—	10,2	33,7
	13. Brussels gewest .....	11,8	—	7,0
	Totalen voor § 2 ....	11,8	10,2	40,7
	Totalen voor hoofdstuk I ....	11,8	10,2	40,7
	Totalen voor sectie 98. — Medisch schooltoezicht :			
	12. Frans taalgewest ....	—	10,2	33,7
	13. Brussels gewest ....	11,8	—	7,0
		11,8	10,2	40,7
	Totalen voor de sector Onderwijs en Opleiding :			
	11. Franse Gemeenschap ....	25,4	4,0	—
	12. Frans taalgewest ....	58,1	30,5	33,7
	13. Brussels gewest ....	32,4	9,2	7,0
	21. Franse Gemeenschap ....	3,5	5,1	—
		117,4	48,8	40,7
	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven van de begroting van de Franse Gemeenschap ....	489,0	217,5	63,7

## TITEL II. — Kapitaaluitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>DEEL I</b>				
<b>KREDIETEN BESTEMD VOOR DE VERWEZENLIJKING</b> <b>VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA</b>				
<b>SECTOR INFRASTRUCTUUR EN PATRIMONIUM</b>				
<b>SECTIE 38. — Infrastructuur - Bouwwerken</b>				
<b>HOOFDSTUK V. — Vermogensoverdrachten</b> aan andere sectoren				
Vermogensoverdrachten aan bedrijven				
51.61	Toerisme. — Toelagen voor de aankoop van gebouwen bestemd voor de bevordering van het toerisme :			
	11. Franse Gemeenschap :			
	Vastleggingskredieten .....	—	8,0	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	8,7	—
51.62	Toerisme. — Toelagen voor de aankoop van gebouwen bestemd voor de ontwikkeling van de regionale toeristische uitrusting :			
	11. Franse Gemeenschap :			
	Vastleggingskredieten .....	4,7	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	2,8	—
	Totalen voor hoofdstuk V :			
	Vastleggingskredieten ....	4,7	8,0	—
	Ordonnanceringskredieten ....	—	11,5	—

## TITEL II.— Kapitaaluitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>HOOFDSTUK VI. — Vermogensoverdrachten binnen de overheidssector</b>				
Vermogensoverdrachten aan provinciën, gemeenten en daarmee gelijkgestelde instellingen				
63.12	Patrimonium. — Toelagen aan restauratiewerken van beschermde monumenten en gebouwen bestemd voor de eredienst :			
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten .....	5,0	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	5,0	—	—
63.41	Cultuur. — Toelagen voor de aankoop van gebouwen en bouwwerken, enz. :			
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	40,0	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	95,0	—
	13. Brussels gewest :			
	Vastleggingskredieten .....	6,6	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	6,0	—
63.51	Sport. — Toelagen voor de aankoop van gebouwen en bouwwerken, enz. :			
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	85,1	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	333,4	—
	13. Brussels gewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	4,5	70,0
	Ordonnanceringskredieten .....	—	17,0	11,5
63.52	Toelagen voor de aankoop van gebouwen en bouwwerken, enz. :			
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	430,0	—	—
	13. Brussels gewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	23,0	—	—
63.53	Sport. — Toelagen voor inrichtingswerken, enz. :			
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	10,0	—
Totalen voor hoofdstuk VI :				
Vastleggingskredieten ....		11,6	129,6	—
Ordonnanceringskredieten ....		458,0	461,4	—

## HOOFDSTUK VII. — Investerings (civiele)

Oprichting van gebouwen in het binnenland

72.11	Patrimonium : Restauratie van beschermde gebouwen of van bouwcomplexen, enz. :			
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	5,0	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	5,0	—
72.41	Cultuur. — Aankoop van terreinen en gebouwen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap :			
	Vastleggingskredieten .....	50,3	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	25,0	—
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten .....	29,3	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	29,0	—
	13. Brussels gewest :			
	Vastleggingskredieten .....	76,3	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	15,0	—
72.51	Sport. — Aankoop van terreinen en gebouwen, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap :			
	Vastleggingskredieten .....	—	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	70,0	—
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	21,3	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	86,0	—
	13. Brussels gewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	20,0	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	60,0	—

## TITEL II.— Kapitaaluitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
72.52	Aankoop van terreinen en gebouwen. — Bouw, enz. :			
	11. Franse Gemeenschap :			
	Vastleggingskredieten .....	—	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	75,0	—	—
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	170,0	—	—
	13. Brussels gewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	65,0	—	—
72.61	Toerisme. — Aankoop van terreinen en gebouwen, enz. :			
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten .....	8,0	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	7,8	—	—
72.71	Kunstonderwijs. — Aankoop van terreinen en gebouwen, enz. :			
	13. Brussels gewest :			
	Vastleggingskredieten .....	—	8,4	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	8,4	—
72.81	Middenstand. — Aankoop van terreinen en gebouwen. — Oprichting, geschiktmaking en eerste uitrusting van gebouwen :			
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten .....	13,0	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	7,0	—	—
	13. Brussels gewest :			
	Vastleggingskredieten .....	14,0	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	—	—	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk VII :</b>			
	Vastleggingskredieten ....	190,9	54,7	—
	Ordonnanceringskredieten ....	324,6	298,4	—
	<b>Totalen voor sectie 38. — Infrastructuur. — Bouwwerken en totalen voor de sector Infrastructuur en Patrimonium :</b>			
	11. Franse Gemeenschap :			
	Vastleggingskredieten ....	55,0	8,0	—
	Ordonnanceringskredieten ....	75,0	106,5	—
	12. Frans taalgewest :			
	Vastleggingskredieten ....	55,3	151,4	—
	Ordonnanceringskredieten ....	619,6	558,4	—
	13. Brussels gewest :			
	Vastleggingskredieten ....	98,9	32,9	—
	Ordonnanceringskredieten ....	88,0	108,4	—
	<b>Totalen voor Deel I. — Kredieten bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma :</b>			
	Vastleggingskredieten ....	207,2	192,3	—
	Ordonnanceringskredieten ....	782,6	771,3	—

**DEEL II. — KREDIETEN**  
DIE NIET BESTEMD ZIJN VOOR DE VERWEZENLIJING  
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

SECTOR KABINETTEN VAN DE EXECUTIEVE

**SECTIE 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister-Voorzitter van de Execu-  
tieve van de Franse Gemeenschap, belast met de Culturele Zaken en de  
Buitenlandse Betrekkingen**

**HOOFDSTUK VII. — Investingen (civiele)**

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	1,2	—
	<b>Totalen voor hoofdstuk VII ....</b>	—	1,2	—
	<b>Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap, belast met de Culturele Zaken en de Buitenlandse Betrekkingen :</b>			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	1,2	—

## TITEL II.— Kapitaaluitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkrediëten lopend jaar	Verminderingen	Bijkrediëten vorige jaren
<b>SECTIE 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Sociale Zaken van de Franse Gemeenschap van België</b>				
<b>HOOFDSTUK VII. — Investeringsen (civiele)</b>				
Aankoop van duurzame roerende goederen				
74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet :			
	11. Franse Gemeenschap .....	0,5	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII ....	0,5	—	—
	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven voor de Minister van de Sociale Zaken van de Franse Gemeenschap :			
	11. Franse Gemeenschap ....	0,5	—	—
	Totalen voor de sector Kabinetten van de Executieve :			
	11. Franse Gemeenschap ....	0,5	1,2	—
<b>SECTOR INFRASTRUCTUUR EN PATRIMONIUM</b>				
<b>SECTIE 38. — Infrastructuur - Bouwwerken</b>				
<b>HOOFDSTUK VI. — Vermogensoverdrachten binnen de overheidssector</b>				
Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter				
61.30	Ziekenhuizen. — Jaarlijkse dotatie aan het Fonds voor de bouw van zie- kenhuizen en medisch-sociale instellingen (lasten) :			
	21. Franse Gemeenschap .....	3,0	—	—
61.33	Ziekenhuizen. — Jaarlijkse basisdotatie aan het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale instellingen (financiering van de toela- gen) :			
	21. Franse Gemeenschap .....	31,8	—	—
	Vermogensoverdrachten aan provinciën, gemeenten en daarmee gelijkgestelde instellingen			
63.26	Huisvesting derde leeftijd. — Toelagen aan de gewestelijke en plaatselijke overheidsbesturen als bijdrage van de Gemeenschap in de aflossingslasten van leningen, enz. :			
	21. Franse Gemeenschap .....	—	6,0	—
63.27	Kinderbewaarplassen. — Toelagen aan de gewestelijke en plaatselijke openbare besturen als bijdrage van de Gemeenschap in de aflossingslas- ten van de Gemeenschap, enz. :			
	21. Franse Gemeenschap .....	—	1,0	—
	Totalen voor hoofdstuk VI ....	—	7,0	—
	Totalen voor sectie 38. — Infrastructuur - Bouwwerken :			
	21. Franse Gemeenschap ....	34,8	7,0	—
	Totalen voor de sector Infrastructuur en Patrimonium :			
	21. Franse Gemeenschap ....	34,8	7,0	—

## TITEL II.— Kapitaaluitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderings	Bijkredieten vorige jaren
<b>SECTOR SOCIALE ZAKEN</b>				
<b>SECTIE 41. — Algemene Zaken</b>				
<b>HOOFDSTUK VII. — Investerings (civiele)</b>				
Aankoop van duurzame roerende goederen				
74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land : 21. Franse Gemeenschap .....	0,5	—	—
Totalen voor hoofdstuk VII ....		0,5	—	—
Totalen voor sectie 41. — Algemene Zaken : 21. Franse Gemeenschap ....		0,5	—	—
Totalen voor de sector Sociale Zaken : 21. Franse Gemeenschap ....		0,5	—	—
<b>SECTOR CULTUUR</b>				
<b>SECTIE 61. — Algemene Zaken</b>				
<b>HOOFDSTUK VI. — Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</b>				
Inkomensoverdrachten aan provinciën, gemeenten en daarmee gelijkgestelde instellingen				
Multidisciplinaire activiteiten				
63.51	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen aan schouwburgers, aan verenigingen en initiatieven voor de bevordering en de verspreiding van de kunst, van de permanente vorming, aan cultuurcentra, cultuurthuizen, openbare bibliotheken, verenigingen en organisaties voor de verspreiding van de audiovisuele middelen :			
	12. Frans taalgewest .....	—	1,6	—
	13. Brussels gewest .....	—	1,8	—
Totalen voor hoofdstuk VI ....		—	3,4	—
<b>HOOFDSTUK VII. — Investerings (civiele)</b>				
Aankoop van duurzame roerende goederen				
Multidisciplinaire activiteiten				
74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land : 11. Franse Gemeenschap .....	—	3,0	—
74.06	Aankoop van goederen ter beschikking gesteld van cultuurverenigingen : 11. Franse Gemeenschap .....	3,4	—	0,3
Totalen voor hoofdstuk VII ....		3,4	3,0	0,3
Totalen voor sectie 61. — Algemene Zaken : 11. Franse Gemeenschap ....		3,4	3,0	0,3
	12. Frans taalgewest ....	—	1,6	—
	13. Brussels gewest ....	—	1,8	—
Totalen voor sectie 61. — Algemene Zaken : 11. Franse Gemeenschap ....		3,4	6,4	0,3
<b>SECTIE 62. — Kunstbevordering en -verspreiding</b>				
<b>HOOFDSTUK VII. — Investerings (civiele)</b>				
Beeldende en grafische kunsten				
74.21	Aankoop van kunstwerken door de dienst voor beeldende kunst : 11. Franse Gemeenschap .....	—	3,0	—
Totalen voor hoofdstuk VII ....		—	3,0	—

## TITEL II.— Kapitaaluitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>HOOFDSTUK VIII. — Kredietverlening en deelnemingen</b>				
Kredietverlening aan en deelnemingen in bedrijven				
Toneel				
81.01	Uitgaven voor toneelproducties met de « R.T.B.F. » :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	—	10,0
	Totalen voor hoofdstuk VIII ....	—	—	10,0
	Totalen voor sectie 62. — Kunstbevordering en verspreiding :			
	11. Franse Gemeenschap ....	—	3,0	10,0
<b>SECTIE 63. — Openbare Lectuurvoorziening en Bevordering der Letteren</b>				
<b>HOOFDSTUK VI. — Vermogensoverdrachten binnen de overheidssector</b>				
Vermogensoverdrachten, aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter				
61.01	Overdracht aan een hulpfonds voor uitgave en publicatie :			
	11. Franse Gemeenschap .....	3,2	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VI ....	3,2	—	—
	Totalen voor sectie 63. — Openbare Lectuurvoorziening en Bevordering der Letteren :			
	11. Franse Gemeenschap ....	3,2	—	—
	Totalen voor de sector Cultuur :			
	11. Franse Gemeenschap ....	6,6	6,0	10,3
	12. Frans taalgewest ....	—	1,6	—
	13. Brussels gewest ....	—	1,8	—
	Totalen voor de sector Cultuur ....	6,6	9,4	10,3
<b>SECTOR SPORT EN TOERISME</b>				
<b>SECTIE 72. — Toerisme</b>				
<b>HOOFDSTUK V. — Vermogensoverdrachten aan andere sectoren</b>				
Vermogensoverdrachten aan bedrijven				
51.01	Toekenning van premies met het oog op het bevorderen van de modernisering, de oprichting of de uitbreiding van hotelinrichtingen :			
	12. Frans taalgewest .....	—	1,0	3,5
	13. Brussels gewest .....	—	1,7	1,6
51.02	Premies met het oog op de oprichting, de uitbreiding en de modernisering van kampeerterrainen, van terreinen voor het hoevekamperen, van landelijke verblijven, vakantieverblijven op de hoeve, gemeubileerde verblijven voor toeristen en gastenkamers :			
	11. Franse Gemeenschap .....	—	5,8	—
	Totalen voor hoofdstuk V ....	—	8,5	5,1
<b>HOOFDSTUK VIII. — Kredietverlening en deelnemingen</b>				
Kredietverlening aan en deelnemingen in bedrijven				
81.01	Inbreng van kapitalen met het oog op de vorming van een bedrijfskapitaal voor V.Z.W.'s die belast zijn met het beheer van toeristische en sportcentra :			
	11. Franse Gemeenschap .....	2,0	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VIII ....	2,0	—	—
	Totalen voor sectie 72. — Toerisme :			
	11. Franse Gemeenschap ....	2,0	5,8	—
	12. Frans taalgewest ....	—	1,0	3,5
	13. Brussels gewest ....	—	1,7	1,6
	Totalen voor sectie 72. — Toerisme ....	2,0	8,5	5,1



## TITEL II.— Kapitaalluitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>SECTIE 73. — Lichamelijke Opvoeding en Sport</b>				
HOOFDSTUK VII. — <i>Investerings (civiele)</i>				
Aankoop van duurzame roerende goederen				
74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land :			
	11. Franse Gemeenschap .....	1,7	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII ....	1,7	—	—
	Totalen voor sectie 73. — Lichamelijke Opvoeding en Sport :			
	11. Franse Gemeenschap ....	1,7	—	—
	Totalen voor de sector Sport en Toerisme :			
	11. Franse Gemeenschap ....	3,7	5,8	—
	12. Frans taalgewest ....	—	1,0	3,5
	13. Brussels gewest ....	—	1,7	1,6
		3,7	8,5	5,1
 <b>SECTOR ONDERWIJS EN VORMING</b>				
<b>SECTIE 81. — Algemene Zaken</b>				
HOOFDSTUK 01. — <i>Diversen</i>				
Niet-economisch verdeeld				
01.01	Financiering van programma's voor toegepast onderzoek ten einde in de vernieuwing alsook in de verbetering van de diensten van de Franse Gemeenschap te voorzien :			
	21. Franse Gemeenschap :			
	Vastleggingskredieten .....	5,0	—	—
	Ordonnanceringskredieten .....	5,0	—	—
	Totalen voor hoofdstuk 01 :			
	Vastleggingskredieten ....	5,0	—	—
	Ordonnanceringskredieten ....	5,0	—	—
	Totalen voor sectie 81. — Algemene Zaken :			
	21. Franse Gemeenschap :			
	Vastleggingskredieten ....	5,0	—	—
	Ordonnanceringskredieten ....	5,0	—	—
 <b>SECTIE 82. — Vorming</b>				
HOOFDSTUK VI. — <i>Vermogensoverdrachten binnen de overheidssector</i>				
Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter				
81.51	Toelagen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening voor investeringen in verband met de Centra voor beroepsopleiding in de Franse Gemeenschap :			
	11. Franse Gemeenschap .....	9,1	—	—
	12. Frans taalgewest .....	11,1	—	—
	13. Brussels gewest .....	3,8	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VI ....	24,0	—	—
	Totalen voor sectie 82. — Vorming :			
	11. Franse Gemeenschap ....	9,1	—	—
	12. Frans taalgewest ....	11,1	—	—
	13. Brussels gewest ....	3,8	—	—
		24,0	—	—

## TITEL II.— Kapitaaluitgaven

(In miljoenen frank)

Art.	Teksten	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Bijkredieten vorige jaren
<b>SECTIE 83. — Kunstonderwijs en -opleiding</b>				
<b>HOOFDSTUK VI. — Vermogensoverdrachten binnen de overheidssector</b>				
Vermogensoverdrachten aan provinciën, gemeenten en daarmee gelijkgestelde instellingen				
63.01	Uitrustingstoelagen voor het gesubsidieerd officieel kunstonderwijs :			
	12. Frans taalgewest .....	—	0,7	—
	13. Brussels gewest .....	—	0,3	—
Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs				
64.01	Uitrustingstoelagen voor het gesubsidieerd vrij kunstonderwijs :			
	12. Frans taalgewest .....	1,0	—	—
Totalen voor hoofdstuk VI ...		1,0	1,0	—
<b>HOOFDSTUK VII. — Investerings (civiele)</b>				
Aankoop van duurzame roerende goederen				
74.01	Aankoop van machines, meubilair en materieel :			
	11. Franse Gemeenschap .....	31,8	—	—
	12. Frans taalgewest .....	—	4,6	—
	13. Brussels gewest .....	—	5,9	—
Totalen voor hoofdstuk VII ...		31,8	10,5	—
Totalen voor sectie 83. — Kunstonderwijs en -opleiding :				
	11. Franse Gemeenschap ....	31,8	—	—
	12. Frans taalgewest ....	1,0	5,3	—
	13. Brussels gewest ....	—	6,2	—
Totalen voor de sector onderwijs en vorming :		40,9	—	—
	11. Franse Gemeenschap ....	12,1	5,3	—
	12. Frans taalgewest ....	3,8	6,2	—
	21. Franse Gemeenschap :			
	Vastleggingskredieten ....	5,0	—	—
	Ordonnanceringskredieten ....	5,0	—	—
Totalen voor Deel II. — Kredieten die niet bestemd zijn voor de verwezen- lijking van het investeringsprogramma :				
	Niet-geplitste kredieten ....	102,9	37,6	15,4
	Vastleggingskredieten ....	5,0	—	—
	Ordonnanceringskredieten ....	5,0	—	—

## REGION WALLONNE

F. 85 — 408

24 OCTOBRE 1984. — Arrêté de l'Exécutif Régional Wallon fixant le traitement d'agents  
titulaires de certains grades particuliers de rangs 15 et 14 du Ministère de la Région Wallonne

L'Exécutif Régional Wallon;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980,  
notamment l'article 87;Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du per-  
sonnel des Ministères, tel qu'il a été modifié;Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 juin 1982 portant règlement du fonc-  
tionnement de l'Exécutif Régional Wallon;Vu l'arrêté de l'Exécutif du 12 mars 1982 fixant la répartition des  
compétences entre les Ministres, Membres de l'Exécutif, modifié  
par les arrêtés de l'Exécutif du 17 novembre 1982 et des  
10 et 28 juin 1983;Vu l'arrêté de l'Exécutif du 22 avril 1982 réglant la signature des  
actes de l'Exécutif Régional Wallon;Vu l'accord du Ministre de la Région Wallonne qui a l'administra-  
tion dans ses attributions;

Vu l'avis du Comité de Consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil de Direction;